

## COSTITUZIONE DEFINITIVA DEL PIANO INTEGRATO TRANSFRONTALIERO

## CONSTITUTION DEFINITIVE DU PLAN INTEGRE TRANSFRONTALIER

SPAZIO RISERVATO AL STC  
ESPACE RESERVE AU STC

N. del progetto / N° du projet :

Data di deposito / Date de dépôt :

### 1 INFORMAZIONI PRINCIPALI - INFORMATIONS PRINCIPALES

Denominazione del PIT / Nom du PIT : **LE ALTE VALLI: LA MONTAGNA FA SISTEMA  
LES HAUTES VALLEES: LA MONTAGNE EN RESEAU**

Presentazione  
sintetica

Il Piano è finalizzato alla valorizzazione del sistema dei beni ambientali, culturali, turistici e produttivi delle Alte Valli, per migliorare la qualità della vita e dell'ambiente, con l'obiettivo di creare una società sostenibile.

Présentation  
synthétique

L'objectif de ce plan est la valorisation des biens environnementaux, culturels, touristiques et productifs des Hautes Vallées afin d'améliorer la qualité de la vie et de l'environnement, dans le but de développer une société durable.

Localizzazione del PIT / Localisation du PIT

|   |  |  |                                      |  |
|---|--|--|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Ain              | <input type="checkbox"/> Haute-Savoie            | <input type="checkbox"/> Valle d'Aosta     | <input type="checkbox"/> Biella      | <input type="checkbox"/> Svizzera / Suisse |
| <input type="checkbox"/> Rhône            | <input checked="" type="checkbox"/> Savoie       | <input checked="" type="checkbox"/> Torino | <input type="checkbox"/> Vercelli    |  |
| <input type="checkbox"/> Isère            | <input checked="" type="checkbox"/> Hautes-Alpes | <input type="checkbox"/> Cuneo             | <input type="checkbox"/> Asti        |  |
| <input type="checkbox"/> Drôme            | <input type="checkbox"/> Alpes de Hte-Provence   | <input type="checkbox"/> Imperia           | <input type="checkbox"/> Alessandria |  |
| <input type="checkbox"/> Vaucluse         | <input type="checkbox"/> Alpes-Maritimes         |  | <input type="checkbox"/> Savona      | <input type="checkbox"/> Princ. Monaco     |
| <input type="checkbox"/> Bouches-du-Rhône |  |  | <input type="checkbox"/> Genova      |  |
| <input type="checkbox"/> Var              |  |  |                                      |  |

Soggetti proponenti / Sujets proposant

**Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca**

**Communauté de Communes du Briançonnais**

Numero di progetti (compreso il coordinamento)  
Nombre de projets (y compris la coordination)

**7**

Costo totale del PIT / Coût total du PIT

**9.463.708 €**

**Soggetto proponente 1 – Sujet proponent 1 (coordinatore- coordinateur)**

*Denominazione / Raison Sociale :* **Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* **Area Attività Produttive e Tempo Libero**

*Natura giuridica / Nature juridique :* **Ente pubblico** *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* **C.F. 85003590016 - P.IVA 04656970011**

**Legale Rappresentante / Représentant légal :**

*Nome, cognome / Nom, prénom :* **Andrea Coucourde** *Funzione / Fonction :* **Presidente**

*Indirizzo / Adresse :* **Via Roma, 22**

*CAP / CP :* 10063 *Città / Ville :* Perosa Argentina *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

*Tel :* 0121/802500 *Fax :* 0121/802540 *Email / Courriel :* segreteria.chisone@reteunitaria.piemonte.it

**Referente / Personne référente :**

*Nome, cognome / Nom, prénom :* Gian Piero Conte *Funzione / Fonction :* Responsabile Area Attività Produttive e Tempo Libero

*Indirizzo / Adresse :* **Via Roma, 22**

*CAP / CP :* 10063 *Città / Ville :* Perosa Argentina *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

*Tel :* +390121/802510 *Fax :* +390121/802540 *Email / Courriel :* conte.chisone@reteunitaria.piemonte.it

**Soggetto proponente 2 – Sujet proponent 2**

*Denominazione / Raison Sociale :* **Communauté de Communes du Briançonnais** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* **Relations Transfrontalières**

*Natura giuridica / Nature juridique :* **EPCI** *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* **24050043900015**

**Legale Rappresentante / Représentant légal :**

*Nome, cognome / Nom, prénom :* **BAYROU Alain, rappresentato da HERMITTE Guy** *Funzione / Fonction :* **Vice-Président**

*Indirizzo / Adresse :* **1, Rue Aspirant Jan**

*CAP / CP :* 05100 *Città / Ville :* Briançon *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

*Tel :* +330492213597 *Fax :* +330492203890 *Email / Courriel :* accueil@ccbrianconnais.fr

**Referente / Personne référente :**

*Nome, cognome / Nom, prénom :* **AUDO-FLEURY Sonia** *Funzione / Fonction :* **Chargée de la Coopération Transfrontalière**

*Indirizzo / Adresse :* **1 Rue Asp Jan**

*CAP / CP :* 05100 *Città / Ville :* Briançon *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

*Tel :* +330492213597 *Fax :* +330492203890 *Email / Courriel :* s.audo@ccbrianconnais.fr

*Indicare l'area interessata dal PIT indicando le unità amministrative coinvolte (elencando comuni, comunità montane, territori di Parchi etc.)*

L'area interessata dal PIT corrisponde al territorio dell'Associazione della Conferenza Alte Valli - CHAV, che comprende le seguenti strutture intercomunali;

**Parte italiana**

Comunità Montane:

Valli Chisone e Germanasca, Val Pellice, Val Sangone, Pinerolese Pedemontano, Alta Valle Susa e Bassa Valle Susa (Provincia di Torino)

**Parte francese**

Communautés de Communes :

Briançonnais, Pays des Ecrins, Guillestrois, Escarton du Queyras (Hautes Alpes); Syndicat du Pays de Maurienne (Savoie)

Questi enti rappresentano l'estensione territoriale più estesa della frontiera tra la Provincia di Torino e la Francia.

Il territorio comprende inoltre i seguenti parchi naturali ed aree significative, coinvolti in forme diverse nel PIT:

- Parco Naturale Orsiera Rocciavré
- Parco Naturale del Gran Bosco di Salbertrand
- Parco Naturale dei Laghi di Avigliana
- Parco Naturale della Val Troncea
- Parc National des Ecrins
- Parc National de la Vanoise
- Parc Régional di Queyras
- Parchi Naturali di interesse provinciale
- Ecomuseo Regionale delle Miniere e della Val Germanasca
- Ecomuseo Colombano Romean
- Ecomuseo dell'Alta Val Sangone
- siti Natura 2000 et ZNIEFF
- Vallée de la Clarée: Operazione grandi siti
- Sito del Moncenisio : Operazione grandi siti

*Indiquer la zone intéressée par le PIT en précisant les unités administratives impliqués (lister les communes, communautés de communes, parcs, etc.)*

La zone concernée par la présentation du PIT correspond aux collectivités suivantes et surtout à la zone couverte par l'Association de la Conférence des Hautes Vallées - CHAV:

**Partie Française**

Communautés de Communes :

du Briançonnais, du Pays des Ecrins, du Guillestrois, de l'Escarton du Queyras (Hautes Alpes); Syndicat de Pays de Maurienne (Savoie)

**Partie italienne**

Communautés de Montagne :

Du Val Chisone e Germanasca, du Val Pellice, du Val Sangone, du Pinerolese Pedemontano, de la Haute et de la Basse Vallée de Suse (Province de Turin)

Ces collectivités représentent l'aire territoriale la plus étendue de la frontière entre la Province de Turin et la France.

Le territoire comprend aussi les parcs et zones naturels suivants:

- Parc Naturel Orsiera Rocciavré
- Parc Naturel Naturel du Gran Bosco de Salbertrand
- Parc Naturel des lacs d'Avigliana
- Parc Naturel du Val Troncea
- Parc National des Ecrins
- Parc National de la Vanoise
- Parc Régional du Queyras
- Parcs Naturels d'interet provincial
- Ecomusée Régionale des Mines et de la Val Germanasca
- Ecomusée Colombano Romean
- Ecomusée de la Haute Vallée Sangone
- Sites Natura 2000 et ZNIEFF
- Vallée de la Clarée: Opérations grands sites
- Site du Mont Cenis : Opération grands sites

*Fornire una breve descrizione delle motivazioni di carattere generale – (geografico, storico, culturale, economico, ...) che hanno portato alla definizione del PIT*

Questi enti hanno avviato da tempo un percorso di collaborazione utilizzando già dall'inizio degli anni '90 gli strumenti messi a disposizione dalla prima programmazione INTERREG.

Questo vasto territorio delle Alte Valli è forte di una storia comune legata agli Escartons, alla lingua occitana e allo storico avvicendamento nelle valli tra Regno di Francia e Regno di Sardegna. L'omogeneità geografica del massiccio alpino delle Alpi Cozie ha inoltre garantito un'affinità delle risorse paesaggistiche ed ambientali ed anche la realtà socio-economica dei territori è analoga, in quanto si basa su una rilevante vocazione turistica invernale per quanto riguarda la parte alta delle Valli ed una buona presenza di attività industriali, imprenditoriali e artigianali nel fondo valle.

Questo ambito territoriale si basa su esperienze amministrative di tipo sovracomunale, a partire dalle Comunità Montane e Communautés des Communes per arrivare ai processi di nuova *governance*, per la parte italiana i Patti Territoriali e per la parte francese i Pays.

Le collettività locali italiane e francesi hanno fin dall'inizio considerato importante avviare una fase di confronto e di comune progettualità basata sulla cooperazione fra regioni direttamente confinanti al fine di ridurre le "distanze" dovute ai confini nazionali. La cooperazione è poi proseguita nel tempo, anche grazie ai nuovi strumenti di cooperazione internazionale: INTERREG II e III.

Attività consolidate di cooperazione amministrativa hanno unito gli enti che costituiscono la CHAV a partire dal 2000, attraverso relazioni che si sono definite in due successivi protocolli di cooperazione (dicembre 2000 e maggio 2005) per culminare nella costituzione dell'Associazione della Conferenza Alte Valli, nel settembre 2007. Dal 2007 alla presentazione del PIT, in attuazione dei propri obiettivi statutari ( *creare un sistema transnazionale capace di avviare e governare processi di sviluppo locale integrato, favorire la partecipazione degli attori locali a tali processi con attività di accompagnamento e animazione* ), coerenti con le finalità e la metodologia del Programma ALCOTRA, la CHAV, con la propria organizzazione, ha avviato un processo partecipato per la definizione della candidatura del PIT e per la successiva presentazione definitiva.

Questo percorso ha contribuito ad analizzare il territorio di riferimento, valutarne punti di forza, debolezza e criticità, a individuare i problemi e i bisogni, a definire strategie e a predisporre il PIT e i relativi progetti.

*Faire une brève description des raisons de caractère général (géographique, historique, culturel, économique...) qui ont conduit à l'élaboration du PIT*

Ces collectivités ont entamé, depuis le début des années 90, un processus de collaboration en s'appuyant sur les instruments mis à leur disposition lors de la première programmation INTERREG,

De surcroît, ce territoire des Hautes Vallées est marqué par une histoire commune liée aux Escartons, à la langue occitane et à la domination historique des vallées entre Royaume de France et Royaume de Piémont-Sardaigne. L'homogénéité géographique du massif alpin offre de plus une similitude de ressources paysagères et environnementales. La réalité socio économique des territoires est comparable dès lors que l'on se base sur la vocation touristique hivernale en ce qui concerne les parties hautes des vallées et à une bonne présence de l'activité industrielle, et artisanale dans les fonds de vallées. L'administration territoriale est organisée sous forme de structure intercommunale (Communautés de Montagne et Communautés de Communes) mais également sous une nouvelle gouvernance de type Pays. Les collectivités locales italiennes et françaises ont depuis le début considéré important d'engager une phase commune de confrontation et d'élaboration de projet, basée sur la coopération entre les régions frontalière, afin de réduire "l'effet frontière". La coopération s'est ensuite poursuivie grâce aux nouveaux instruments de coopération internationaux INTERREG II et III. Les activités de coopération administrative ont unis les collectivités qui constituent la Conférence des Hautes Vallées à partir des années 2000. Elles ont été formalisées sous forme de deux protocoles de coopération successifs (décembre 2000 et mai 2005) pour aboutir à la constitution de l' Association de la Conférence des Hautes Vallées en 2007. De 2007 à la présentation du PIT des Hautes Vallées, dans le cadre des objectifs définis par le programme pour les PIT (créer un système transfrontalier capable de faire émerger et de régir des processus de développement local intégré, de favoriser la participation d'acteurs locaux à ces processus à travers des activités d'accompagnement et d'animation), cohérents avec les finalités et la méthodologie du programme ALCOTRA, la CHAV, dans le cadre de son organisation, a lancé un processus participatif pour la définition de la candidature d'un PIT et la présentation du dossier final.

Cette démarche a permis d'analyser finement le territoire de référence, à en évaluer les points de force, de faiblesse et les difficultés, à identifier les problèmes et les besoins, à définir des stratégies et à constituer le PIT et ses différents projets.

*Analizzare sinteticamente il territorio su cui si svolge il PIT: caratteristiche fisiche, situazione socio-economica, struttura demografica, struttura produttiva, principali vantaggi e svantaggi competitivi.*

### **Caratteristiche fisiche e demografiche**

L'area della Conferenza Alte Valli si estende per 638.101 ha, dei quali 406.482 appartengono alla Francia e 231.619 all'Italia.

Il territorio della Conferenza delle Alte Valli si situa nel cuore dell'arco alpino occidentale, un'area quasi completamente montana, che risente sia dell'influenza dell'Europa settentrionale sia dell'influenza mediterranea.

Il territorio in questione si raggiunge in circa un'ora da grandi città come Torino e Grenoble e in circa due ore dal mare (Riviera Ligure e Costa Azzurra). L'area conta 277.995 abitanti. I comuni che la formano sono in tutto 174. La maggior parte della popolazione si concentra nel Pinerolese e nella Bassa Val Susa per la parte italiana e nella bassa Maurienne per la parte francese (oltre 40.000 abitanti), con un notevole squilibrio tra i due versanti della frontiera, con 204.652 abitanti nel versante italiano e 73.343 nel versante francese.

### **Sub-ambiti territoriali**

Quest'ampia zona presenta al suo interno una serie di caratteristiche che permettono di individuare in modo piuttosto marcato territori che rientrano in tre ambiti significativi che possono così essere definiti:

- a) **FONDOVALLE:** Si tratta di ambiti prossimi alla pianura in alcuni casi, strettamente legati alle città in quanto ne costituiscono una periurbanizzazione e sono stati soggetti negli ultimi anni ad un aumento di popolazione e di aree urbanizzate; sono stati direttamente condizionati dal processo di deindustrializzazione ed hanno assistito, per contro, all'aumento dei servizi, delle attività commerciali e della P.M.I. (bassa valle di Susa, Pinerolese e bassa Maurienne); è un territorio che evidenzia alcune significative criticità ambientali, dovute all'impatto delle infrastrutture viarie (inquinamento atmosferico, acustico...)
- b) **MONTAGNA DEGLI SPORT INVERNALI:** Sono ambiti caratterizzati da una presenza piuttosto massiccia di turismo invernale e una buona dotazione di impianti e di strutture ricettive (Briançonnais, Pays des Ecrins, Haute Maurienne-Vanoise, Alta Valle Susa, Alta Val Chisone, e parzialmente la Val Germanasca). Si pone tuttavia il problema della concentrazione territoriale (stazioni sciistiche) e temporanea (inverno) e della durata e sostenibilità di queste attività, legata ai cambiamenti climatici, al forte impatto ambientale (occupazione di suolo e consumi energetici) e alla concorrenza crescente di altri siti europei.
- c) **MONTAGNA RURALE:** Sono presenti zone caratterizzate da una tenuta della ruralità e dalla valorizzazione naturalistica con

*Analyser de façon synthétique le territoire intéressé par le PIT, sur les points suivants : caractéristiques physiques, situation économique et sociale, structure démographique, structure productive, les principaux avantages et inconvénients compétitifs*

### **Caractéristiques physiques et démographiques**

L'aire de la Conférence des Hautes Vallées s'étend sur 638.101 ha, 406.482 appartiennent à la France et 231.619 à l'Italie.

Le territoire de la Conférence des Hautes Vallées se situe au cœur de l'arc alpin occidental. C'est une aire montagneuse dans sa quasi intégralité, empreinte de l'influence méditerranéenne et septentrionale.

Le territoire en question est situé à environ 1h des grandes cités telles que Turin et Grenoble et environ 2 h de la mer (Ligurie et Côte d'Azur).

L'aire compte 277.995 habitants. Les communes qui la constituent sont au total de 127. La plus grande part de la population est concentrée dans le Pinerolese et dans la Basse Vallée de Suse pour la partie italienne et en Maurienne (plus de 40 000 habitants) pour la partie française, avec un déséquilibre important en terme de population des deux côtés de la frontière, avec 204.652 habitants sur le versant italien et 73.343 sur le versant français.

### **Territoires**

Cette vaste zone présente en son sein une série de caractéristiques communes qui permettent d'identifier de façon assez marquée des territoires qui peuvent être rassemblés sous 3 zonages:

- a) **FOND DE VALLEE.** On traite de domaines proches de la plaine et dans certains cas étroitement liés aux et ont connu ces dernières années une augmentation de populations et de zones urbanisées. Ceux-ci ont été directement concernées par le processus de désindustrialisation et ont assisté, par contre à l'augmentation des services, des activités commerciales et des PMI (basse vallée de Suse, Pinerolese et basse Maurienne), avec des incidences fortes sur l'environnement.
- b) **MONTAGNE ET SPORTS D'HIVER.** Le territoire est caractérisé par l'importance économique du tourisme d'hiver (Briançonnais, Pays des Ecrins, Vallée de la Maurienne, Alta Valle Susa, Alta Val Chisone, e parzialmente la Val Germanasca). Toutefois, il se pose la question de la pérennité de ces activités, liée au réchauffement climatique, à la concurrence croissante des autres montagnes européennes;
- c) **MONTAGNE RURALE.** Sont également présentes des zones caractérisées par le maintien de la ruralité et de la valorisation du patrimoine avec comme conséquence naturelle la pluriactivité (agritourisme, tourisme). A l'inverse, les autres zones présentent des insuffisances de développement touristique, d'emploi des jeunes et comme conséquence directe le vieillissement de la population

conseguente presenza della tipica polifattorialità (agriturismo, turismo naturalistico, turismo dolce). Altre zone invece presentano maggiore marginalità sociale ed economica per la scarsa incidenza dello sviluppo turistico, scarsa opportunità lavorativa, abbandono dei territori da parte dei giovani e conseguente invecchiamento della popolazione residente.

### **Tendenze socio-economiche**

Popolazione stabile e forte invecchiamento

Disoccupazione (giovani e donne) e disparità di genere, in recente marcata crescita dovuta alla forte recessione in atto

Debolezza strutturale dell'agricoltura e delle attività forestali ( invecchiamento degli addetti, scarsa professionalità e imprenditorialità, poca propensione alla cooperazione) a fronte di potenzialità (inespresse) dovute a prodotti tipici di alta qualità e nuovi orientamenti della domanda ( autenticità, prossimità-locale, nuove fonti energetiche).

Crisi dell'industria tradizionale (manifatturiero) e lenta riconversione verso settori innovativi ( nuove tecnologie, servizi )

Crescente domanda di offerta culturale organizzata ( sistemi di beni, attività, eventi, servizi culturali e turistici ).

Crisi dei modelli turistici tradizionali (monocultura dello sci, seconde case, stagionalità)

Crescita e concentrazione dei grandi agglomerati urbani per le basse valli, isolamento delle aree di media montagna (terre di mezzo) e quelle alpine non vocate al turismo invernale. La Maurienne non è interessata da questi fenomeni.

Aumento dei flussi di traffico su strada

### **Vantaggi competitivi**

- qualità delle risorse naturali e paesaggistiche, con la presenza sul territorio delle Alte Valli di 2 parchi nazionali e 5 parchi regionali, oltre alle aree protette di interesse provinciale, siti Natura 2000 e siti geologici di interesse europeo;
- patrimonio forestale ricco per i suoi aspetti paesaggistici e produttivi;
- patrimonio culturale espresso dalle forte identità delle comunità di montagna (lingua comune e parlate locali), dal ricco e significativo patrimonio architettonico (fortificazioni, architettura religiosa, archeologia e cultura materiale)
- grande dotazione di infrastrutture, strutture turistiche e ricettive, impianti di sport invernali (aumentati e rinnovati per le Olimpiadi del 2006 nella parte italiana)
- aumento della visibilità a livello mondiale (per la parte italiana) grazie alle Olimpiadi Invernali Torino 2006

### **Tendance socio économique**

Population stable et vieillissante

Taux de chômage élevé (jeunes et femmes) et inégalité des sexes, en augmentation due à la forte récession en cours.

Faiblesse de la structure agricole et produit typique de haute qualité

Faiblesse structurelle de l'agriculture et des activités forestières (vieillesse des salariés, insuffisance de la professionnalisation et de l'entrepreneuriat, peu de propension à la coopération) face aux potentialités (inexprimées) des produits typiques de haute qualité et de nouvelles orientations de la demandes (authenticité, proximité locale, nouvelles sources d'énergies)

Crise de l'industrie traditionnelle (produits manufacturés) et lente reconversion vers des secteurs innovants (nouvelles technologies, services)

Croissance de la demande d'offre culturelle organisée (système de biens, activités, événements, services culturels et touristiques).

Crise des modèles touristiques traditionnels (monoculture du ski, résidences secondaires, saisonnalité)

Richesse du patrimoine artistique et culturel à valoriser.

Crise des modèles touristiques traditionnels

Croissance et concentration des grandes agglomérations urbaines pour les vallées piémontaises et isolement de l'aire alpine pour le Grand Briançonnais. La Maurienne est moins concernée par ces phénomènes.

Augmentation du trafic routier

### **Avantages compétitifs**

- Qualité des ressources naturelles et environnementale avec la présence, sur le territoire des Hautes Vallées de 2 parcs nationaux et 5 parcs régionaux, au-delà des zones protégées présentant un intérêt départemental, site Natura 2000 et sites géologiques d'intérêt européen.
- Patrimoine forestier riche tant en terme de paysage que de production
- Patrimoine culturel soutenu par une forte identité de la communauté de montagne (langue commune et patois commun), d'un patrimoine architectural riche et significatif (fortifications, architecture religieuse, archéologie et culture matérielle)
- Grand dotation des infrastructures, structures touristiques et réceptives, équipements sportifs d'hiver (augmentés et rénovés pour les Jeux olympiques du 2006 pour la part italienne)
- Augmentation de la visibilité au niveau mondial (pour la part italienne) grace aux Jeux olympiques du 2006

### **Svantaggi competitivi**

- scarsa organizzazione sistemica nella gestione dei beni ambientali e culturali, con scarso apporto di ricadute e valori al territorio, in quanto non correttamente orientati al mercato.
- difficoltà nella gestione delle risorse forestali e dei prodotti agricoli e poca propensione alla costruzione di reti e filiere tra gli attori, sia pubblici che privati
- crisi dell'industria nelle basse valli e incertezza sul futuro della domanda di sport invernali
- turismo estivo di breve durata e con poche ricadute economiche positive per il territorio
- 

### **Désavantages compétitifs**

- Manque d'organisation des réseaux des sites environnementaux et culturels, peu de retombées sur le territoire par manque d'organisation de l'offre touristique
- Difficultés d'exploitation ressources forestières et produits agricoles
- Crise de l'industrie dans les basses vallées et interrogation sur l'avenir des sports d'hiver
- Tourisme estival de court durée et avec peu de retombées économique positives sur le territoire

*Riassumere quanto emerso dall'analisi dei principali elementi del territorio secondo un'analisi SWOT, indicando i punti di forza e di debolezza e le relative opportunità e minacce in relazione alle possibilità di sviluppo locale dell'area considerata*

▪ **Punti di forza**

**POPOLAZIONE**

Buon mantenimento di popolazione in fondovalle e nei centri turistici montani dovuto prevalentemente a saldi migratori positivi, per la Maurienne a una buona natalità

**LAVORO - OCCUPAZIONE**

Crescita di impiego a tempo determinato - precario, che interessa soprattutto le fasce d'età più giovani. Differenza del substrato economico in Maurienne.

**AGRICOLTURA**

Diffusione dei marchi di qualità. Diffusione dell'agriturismo e della valorizzazione enogastronomica del territorio. Consistente patrimonio forestale pubblico.

**TURISMO**

Patrimonio ambientale e storico-culturale di notevole pregio con particolare riferimento alla presenza quali-quantitativa di biodiversità (presenza di parchi e di SIC Rete Natura 2000) e geodiversità. Stazioni di sci di livello internazionale..

**RISORSE CULTURALI**

Senso di identità e di appartenenza territoriale Tradizione di scambi e di incontri culturali transfrontalieri. Presenza di un ricco patrimonio culturale e linguistico.

**AMBIENTE**

Bacino territoriale con notevoli potenzialità dal punto di vista naturalistico e paesaggistico. Predisposizione alla sensibilizzazione, informazione, educazione ambientale. Presenza di parchi naturali nazionali, regionali e provinciali, di siti geologici e di siti di interesse comunitario.

**PROGRAMMAZIONE**

Strategie di sviluppo concertate a livello transfrontaliero Associazione della Conferenza delle Alte Valli).

Esperienze di cooperazione maturate nella programmazione INTERREG.

**SERVIZI**

Consolidamento e razionalizzazione dei servizi alla persona (di buona qualità e ben diffusi sul territorio).

Avvio della diffusione di sistemi di comunicazione telematiche nelle aree

*Résumer les résultats de l'étude des principaux éléments du territoire dans une analyse SWOT, en indiquant les points de force et de faiblesse, les opportunités et les menaces en rapport avec les possibilités de développement local de la zone intéressée*

▪ **Points de force**

**POPULATION**

Bon maintien de la population en général, dû soit au solde migratoire positif en fond de vallée et dans les centres touristiques de montagne, soit à une bonne natalité (Maurienne)

**TRAVAIL-EMPLOI**

Dynamique d'accès à l'emploi, surtout pour les plus jeunes sous forme de contrat à durée déterminée Diversité du tissu économique en Maurienne

**AGRICULTURE**

Diffusion d'un marché de qualité. Promotion de l'agritourisme et valorisation de la gastronomie locale. Fort potentiel lié à un important patrimoine forestier public.

**TOURISME**

Patrimoine environnemental et historique culturel de grande importance avec une qualité de la biodiversité (présence de parcs et de réseau Natura 2000) et géodiversité. Stations de ski au niveau international.

**RESSOURCES CULTURELLES**

Sens de l'identité et de l'appartenance territoriale. Tradition d'échanges et de rencontres culturelles. Présence d'un riche patrimoine culturel et linguistique.

**ENVIRONNEMENT**

Bassin territorial ayant un fort potentiel du point de vue naturel et paysager.

Prédisposition à la sensibilisation, information, éducation environnementale.

Présence de parcs naturels régionaux, provinciaux, sites géologique et de site d'intérêt communautaire.

**PROGRAMMATION**

Stratégie de développement concertée au niveau transfrontalier (Association de la Conférence des Hautes Vallées).

Expériences de coopération mûries au cours des programmations

**INTERREG**

**SERVICES**

Renforcement et rationalisation des services à la personne (de bonne qualité et bien diffusés sur le territoire)

Démarrage de la diffusion des systèmes de communication télématiques

|  |  |
|--|--|
| <p>montane (banda larga).</p>  | <p>dans les zones de montagne (bande passante).</p>  |
| <p>▪ <i>Punti di debolezza</i></p> <p><b>POPOLAZIONE</b><br/>Denatalità e invecchiamento della popolazione soprattutto in Italia. Calo della popolazione nelle aree più marginali non interessate da attività di turismo invernale.</p> <p><b>LAVORO</b><br/>Stasi di avviamenti al lavoro, dovuta alla recente fase di recessione, che interessa soprattutto il settore manifatturiero. Le fasce d'età più giovani sono condizionate dalla precarietà dell'impiego (contratto a tempo determinato).<br/>Pendolarismo diffuso, in particolare per la parte italiana.. Offerta di impieghi poco qualificati<br/>Disoccupazione elevata in particolare fra le donne e gli adulti privi di qualifica. Scarse opportunità di lavoro nelle aree marginali. Crisi delle industrie (soprattutto manifatturiere) del fondovalle.</p> <p><b>AGRICOLTURA E FORESTE</b><br/>Dipendenza dal mercato e dai meccanismi promozionali. Scarsa capacità innovativa di una parte delle aziende. Criticità nella gestione dei boschi di proprietà privata. Elevata frammentazione della proprietà terriera</p> <p><b>TURISMO</b><br/>Difficoltà nel fare sistema fra territorio, enti deputati al marketing turistico e operatori del settore; difficoltà nel proporre prodotti turistici organici e differenziati.<br/>Elevata incidenza della stagionalità soprattutto nelle aree a maggiore vocazione degli sport invernali.</p> <p><b>RISORSE CULTURALI</b><br/>Difficoltà ad elaborare strategie culturali complesse ed economicamente produttive. Tendenza a particolarismo e individualismo degli attori culturali.<br/>Difficoltà nel mettere in rete l'offerta culturale esistente, a promuoverla adeguatamente e ad orientarla al mercato.</p> <p><b>AMBIENTE</b><br/>Contrazione del presidio umano del territorio, minore manutenzione ambientale. Impatto negativo del traffico viario. Rischi naturali legati al riscaldamento climatico e all'assetto idrogeologico. Eccessiva frequentazione di siti sensibili montani.</p> <p><b>PROGRAMMAZIONE</b><br/>Disomogeneità legislativa e amministrativa e di competenza degli enti locali fra Italia e Francia.</p> | <p>▪ <i>Points de faiblesse</i></p> <p><b>POPULATION</b><br/>Vieillessement de la population, dénatalité en Italie.<br/>Baisse de population dans les zones plus marginales non concernées par l'activité touristique hivernale.</p> <p><b>TRAVAIL</b><br/>Déplacement domicile – travail en dehors du territoire, surtout en Italie.<br/>Croissance des précarités, Offres d'emploi peu qualifiantes.<br/>Chômage élevé en particulier chez les femmes et les adultes sans qualification. Peu d'opportunité de travail dans les zones marginales.<br/>Crise de l'industrie (surtout manufacturier) dans les basses vallées</p> <p><b>AGRICULTURE ET FORET</b><br/>Dépendante du marché et des mécanismes promotionnels. Manque de capacité d'innovation des entreprises. Difficulté dans la gestion des bois relevant de la propriété privée. Fragmentation élevée de la propriété foncier.</p> <p><b>TOURISME</b><br/>Difficulté pour la mise en réseau des territoires, acteurs responsable du marketing touristique et opérateur du secteur, difficulté pour proposer des produits touristiques organisés et différenciés. Fort impact de la saisonnalité surtout dans les zones concernée par les sports d'hiver.</p> <p><b>RESSOURCES CULTURELLES</b><br/>Difficultés pour élaborer une stratégie culturelle complexe et économiquement productive. Tendance au particularisme et à l'individualisme des acteurs culturels. Difficultés pour développer des politiques culturelles au niveau local.<br/>Difficulté à mettre en réseau l'offre culturelle existante, à la promouvoir correctement et à la mettre en marché.</p> <p><b>ENVIRONNEMENT</b><br/>Baisse de la présence et du contrôle humain sur le territoire et donc peu d'entretien environnemental.<br/>Impact du trafic routier. Risques naturels liés au réchauffement climatique et à la structuration hydro – géologique.<br/>Surfréquentation des sites fragiles d'altitude.</p> <p><b>PROGRAMMATION</b><br/>Différences législatives, administratives et de compétence des collectivités entre la France et l'Italie.</p> <p><b>SERVICES</b><br/>Coûts élevés des services en relation avec l'augmentation de la demande</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p><b>SERVIZI</b><br/>Costi elevati, dei servizi, pur in presenza di un'elevata domanda (invecchiamento popolazione, nuove povertà, difficoltà di integrazione dei flussi migratori).</p>   | <p>(vieillessement de la population, paupérisation ; difficulté d'intégration des flux migratoires).</p>  |
| <p>▪ <b>Opportunità</b></p> <p><b>POPOLAZIONE</b><br/>Consolidamento dei flussi migratori; positivo apporto alla multiculturalità del territorio.<br/>Pendolarismo agevolato dal miglioramento del trasporto e dalla diffusione delle tecnologie informatiche e delle nuove tipologie di servizio.</p> <p><b>LAVORO</b><br/>Mobilità del lavoro agevolata dal miglioramento del trasporto e dalla diffusione delle tecnologie informatiche e delle nuove tipologie di servizio. Potenzialità legate alle risorse culturali, storiche e naturalistiche. Impieghi legati alle nuove tecnologie.</p> <p><b>AGRICOLTURA</b><br/>Aumento della domanda agroalimentare di qualità. Politiche di sostegno (europee, statali, regionali) alla ruralità, alla innovazione, qualità e alla polifunzionalità. Opportunità legata alla creazione e valorizzazione di una filiera del legno anche in relazione all'aumento dei costi dei combustibili.</p> <p><b>TURISMO</b><br/>Opportunità legata alla creazione di un sistema di offerta integrata del territorio delle Alte Valli. Crescita di domanda di turismo culturale e ambientale e del turismo sociale di nicchia.<br/>Possibilità di sfruttare la visibilità ottenuta con le Olimpiadi Invernali del 2006</p> <p><b>RISORSE CULTURALI</b><br/>Elaborazione di strategie integrate e sistemiche di valorizzazione delle risorse culturali a fini economici.</p> <p><b>AMBIENTE</b><br/>Presenza di importanti risorse naturali che permettono la realizzazione di politiche di sviluppo sostenibile del territorio e dell'educazione ambientale.<br/>Utilizzo delle biomasse legnose finalizzato alla gestione delle superfici boschive.</p> <p><b>PROGRAMMAZIONE</b><br/>Facilitazioni offerte dalla legislazione europea per la cooperazione transfrontaliera (PIT delle Alte Valli per l'occupazione, l'agricoltura, il turismo, le risorse culturali, l'ambiente ed i servizi)</p> <p><b>SERVIZI</b></p> | <p>▪ <b>Opportunités</b></p> <p><b>POPULATION</b><br/>Amélioration qualitative des flux migratoires, retombées positives en terme culturel<br/>Déplacements professionnels induits par l'amélioration de transport, la diffusion des technologies d'information et des nouveaux types de service.</p> <p><b>TRAVAIL</b><br/>Déplacements professionnels induits par l'amélioration de transport, la diffusion des technologies d'information et des nouveaux types de service. Possibilités liées aux ressources culturelles, historiques et naturelles. Emplois liés aux Nouvelles Technologies</p> <p><b>AGRICULTURE</b><br/>Augmentation de la demande agroalimentaire de qualité<br/>Politique de soutien à la ruralité, à l'innovation, à la qualité et à la diversification.<br/>Opportunité liée à la création et la valorisation de la filière bois en relation également avec l'augmentation du coûts des combustibles.</p> <p><b>TOURISME</b><br/>Opportunités liées à la création d'un système d'offre intégrée du territoire des Hautes Vallées.<br/>Croissance de la demande du tourisme culturel, environnemental et social<br/>Possibilité d'utiliser la notoriété obtenue avec les Jeux Olympiques de 2006</p> <p><b>RESSOURCES CULTURELLES</b><br/>Elaboration de stratégie de valorisation des ressources culturelles à des fins économiques.</p> <p><b>ENVIRONNEMENT</b><br/>Présence de ressources naturelles permettant la mise en œuvre de politiques de développement durable et de l'éducation à l'environnement.<br/>Utilisation de la biomasse forestière dédiée à la gestion des superficies forestières.</p> <p><b>PROGRAMMATION</b><br/>Aides offertes par les législations européennes pour la coopération transfrontalière.</p> <p><b>SERVICES</b></p> |

|  |   |
|--|---|
| Sviluppo integrato del sistema locale di erogazione di servizi.  | Développement intégré de l'offre de services  |
| <p>▪ <b>Minacce</b></p> <p><b>POPOLAZIONE</b><br/> Aumento dell'invecchiamento della popolazione<br/> Problematiche di integrazione dei flussi migratori con la popolazione locale.<br/> Riduzione delle risorse finanziarie per i servizi primari.</p> <p><b>LAVORO</b><br/> Aggravamento della crisi della industria manifatturiera e metalmeccanica, accentuata dalla recente recessione mondiale.<br/> Continua crescita della precarietà dell'impiego, in particolare per giovani</p> <p><b>AGRICOLTURA</b><br/> Diminuzione degli addetti con relativo risvolto negativo sulla manutenzione territoriale, in particolare in Italia.<br/> Globalizzazione dei mercati.<br/> Crescente utilizzo di terreni per peri-urbanizzazione.</p> <p><b>TURISMO</b><br/> Concorrenza e globalizzazione del mercato turistico.<br/> Calo della domanda di turismo montano sia estivo che invernale.</p> <p><b>RISORSE CULTURALI</b><br/> Riduzione delle risorse finanziarie.<br/> Aumento dei costi e dispersione di risorse legate alla gestione disorganizzata ed individuale dei beni e degli eventi culturali.</p> <p><b>AMBIENTE</b><br/> Degrado ambientale e paesaggistico dovuto agli insediamenti abitativi, produttivi e alla realizzazione di infrastrutture.<br/> Rischi naturali legati al riscaldamento climatico e all'assetto idrogeologico.<br/> Rischi antropici, dovuti alla frequentazione turistica irresponsabile e non consapevole (carezza di educazione e informazione).</p> <p><b>PROGRAMMAZIONE</b><br/> Difficoltà di ottenere dei fondi per le azioni di sistema.</p> <p><b>SERVIZI</b><br/> Riduzione delle risorse finanziarie disponibili per i servizi.<br/> Riduzione dei servizi scolastici nelle aree marginali.</p> | <p>▪ <b>Menaces</b></p> <p><b>POPULATION</b><br/> Accentuation du vieillissement de la population. Problématique d'intégration des flux migratoires avec la population locale<br/> Réduction des ressources financières pour les services primaires.</p> <p><b>TRAVAIL</b><br/> Aggravation de la crise de l'industrie manufacturière et métallurgique, accentuée par la récente récession mondiale.<br/> Croissante continue de la précarité de l'emploi, en particulier pour les jeunes.</p> <p><b>AGRICULTURE</b><br/> Tendance à la diminution des ouvriers en zone de montagne avec un impact négatif sur la manutention territoriale, surtout en Italie.<br/> Globalisation des marchés.<br/> Peri-urbanisation urbanisation.</p> <p><b>TOURISME</b><br/> Impact du tourisme journalier sur l'environnement. Concurrence et globalisation du marché touristique. Rigidité et désorganisation de l'offre.<br/> Baisse de la demande du tourisme en montagne tant estival qu'hivernal.</p> <p><b>RESSOURCES CULTURELLES</b><br/> Programmation diffuse des événements culturels et dispersion de financements pour la gestion des biens culturels.</p> <p><b>ENVIRONNEMENT</b><br/> Dégradation environnementale et paysagère due à l'urbanisation des lieux de production et à la réalisation d'infrastructures<br/> Risques naturels liés au réchauffement climatique et à la structuration hydro – géologique.<br/> Risques anthropiques, dus à la fréquentation touristique irresponsable et inconsciente des impacts environnementaux (carences d'éducation et d'information)</p> <p><b>PROGRAMMATION</b><br/> Difficultés pour obtenir des fonds pour les actions de système/réseau</p> <p><b>SERVICES</b><br/> Réduction ressources financières pour les services publics et des services scolaires dans certaines zones des Hautes Alpes.</p> |

*Riprendendo i risultati dell'analisi SWOT, descrivere l'obiettivo strategico del PIT (Idea forza) evidenziando l'attinenza con gli obiettivi generali del Programma*

Obiettivo strategico e prioritario del presente PIT è apportare valori ambientali, sociali, culturali ed economici all'area delle Alte Valli, valorizzando e organizzando le risorse presenti sul territorio in sistemi locali territoriali (SLoT) e orientando i comportamenti dei residenti e dei turisti alla sostenibilità.

Il processo valorizzativo previsto nell'obiettivo del PIT e nelle azioni conseguenti, indirizzato alla sostenibilità ambientale e sociale, si attua con la partecipazione, il coinvolgimento e la sensibilizzazione degli abitanti e degli ospiti (progetti: Villaggio educativo, Lavoro, Coordinamento e animazione), tutelando e valorizzando le ricchezze ambientali e culturali e i saperi (Geoparco, Dai beni faro/sistemi culturali, Risorse forestali, Prodotti e saperi) creando prodotti compatibili con l'ambiente e promuovendo attività rivolte al mantenimento del paesaggio (agricoltura e forestazione) inteso come *“territorio espressivo di identità il cui carattere deriva dall'azione di fattori umani, naturali e dalle loro interrelazioni”* (Convenzione Europea sul paesaggio, adottata a Firenze nel 2000).

La sostenibilità che il PIT si propone si traduce anche in servizi rivolti alle fasce più deboli della popolazione per migliorarne la qualità della vita.

I punti di coerenza del PIT con il Programma fanno riferimento all'obiettivo globale del Programma Operativo ALCOTRA 2007-2013, in termini di crescita di qualità della vita, di sostenibilità sociale e ambientale e di capitale relazionale (cooperazioni tra attori locali e sistemi produttivi) e i singoli progetti soddisfano i seguenti obiettivi specifici:

- favorire la competitività e lo sviluppo sostenibile dei sistemi produttivi (direttamente con il progetto – Saperi e Prodotti, indirettamente: Geoparco, Beni faro/sistemi culturali, Risorse forestali)
- sviluppare strategie comuni per preservare e gestire la biodiversità, le risorse naturali e il paesaggio (direttamente con Risorse forestali, Geoparco, Saperi e Prodotti, Villaggio educativo)
- favorire l'attrattività dell'area, migliorando i servizi e rafforzando l'identità delle comunità locali (direttamente con i progetti: Beni faro / sistemi culturali e Lavoro).

Si evidenziano anche le attinenze e coerenze con le priorità trasversali del Programma:

*En se fondant sur les résultats de l'analyse SWOT, décrire l'objectif stratégique du PIT (idée force) en démontrant sa correspondance avec les objectifs généraux du programme*

L'objectif principal et stratégique de ce Plan Intégré Transfrontalier est d'apporter des valeurs environnementales, sociales, culturelles et économiques dans la zone des Hautes Vallées, en organisant les ressources présentes sur le territoire sous forme de réseaux territoriaux organisés.

Le processus de valorisation des actions inscrites au PIT est orienté vers la protection environnementale, culturelle et économique en créant des produits touristiques respectueux de l'environnement et en promouvant les activités dédiées à la gestion des paysages (agriculture et forêts). On peut citer ici un passage de la Convention Européenne adoptée à Florence en 2000: «le territoire est l'expression d'une identité dont le caractère est issu de facteurs humains, naturels et de leur interaction». Le développement durable que le PIT prévoit se traduit aussi à travers des services dédiés aux personnes les plus en difficultés afin d'améliorer la qualité de leur vie.

La cohérence du PIT s'inscrit dans l'objectif global du programme opérationnel 2007-2013 ALCOTRA, en termes de croissance de la qualité de vie, de la durabilité environnementale et sociale et du capital relationnel (coopération entre les acteurs locaux et les systèmes de production).

Les projets répondent aux objectifs spécifiques suivants:

- promouvoir la compétitivité et le développement durable des systèmes de production (en lien avec le projet Saveurs et Produits, et indirectement : Geoparc, Sites phares / systèmes culturels, valorisation des ressources forestières)
- développer des stratégies communes pour préserver et gérer la biodiversité, les ressources naturelles et le paysage (en lien direct avec les projets Valorisation des ressources forestières, Geoparc, Saveurs et produits, Village éducatif)
- favoriser l'attractivité de la zone, en améliorant les services et en renforçant l'identité des communautés locales (en lien direct avec les projets Sites phares / systèmes culturels et Travail en territoire transfrontalier).

Le PIT est également pertinent et cohérent avec les priorités du programme :

- Il progetto lavoro favorisce la cooperazione amministrativa e normativa nel settore dell'impiego, i progetti Geoparco, e Dai Beni Faro a i sistemi culturali favorisco l'occupazione di donne e giovani, mentre i progetti Villaggio Educativo e Risorse forestali contribuiscono con approcci diversi alla sostenibilità ambientale.

- Le projet Travail en territoire transfrontalier encourage la coopération administrative dans le domaine de l'emploi, les projets Geoparc et Sites phares / systèmes culturels encouragent l'emploi des femmes et des jeunes, alors que Village éducatif et Valorisation des ressources forestières contribuent à des approches différentes de la durabilité de l'environnement.

*Delineare l'intervento complessivo, illustrando come i progetti singoli che si vogliono attuare concorrono alla realizzazione dell'idea forza che origina il PIT*

*Présenter le PIT dans son ensemble, en indiquant comment chaque projet envisagé concourt à la réalisation de l'idée-force qui est à l'origine du PIT*

L'intervento complessivo del PIT è declinato in 6 progetti attinenti le misure 1.2, 2.1, 3.3, 3.4 e tende a migliorare la qualità della vita e dell'ambiente attraverso un processo di sviluppo, che favorisce le azioni di sistema e le relazioni tra gli attori locali, in cui i singoli progetti concorrono al raggiungimento dell'obiettivo generale secondo le modalità seguenti:

### **1. Dai beni faro alla valorizzazione del sistema dei beni ambientali e culturali delle Alte Valli (3.3)**

Questo progetto concorre all'idea forza in quanto, ottimizza gli investimenti effettuati in passato sui beni ambientali e culturali, favorisce la costituzione di sistemi culturali territoriali, accresce le ricadute sociali ed economiche sull'intero territorio transfrontaliero, migliora l'offerta culturale e turistica, accresce la visibilità, l'attrattività e la competitività del territorio.

### **2. Geoparco delle Alpi Cozie (2.1)**

Le azioni, che portano alla creazione del geoparco transfrontaliero, sono orientate alla valorizzazione dei siti geologici, nel rispetto dei seguenti criteri stabiliti dall'organizzazione European Geoparks Network con il riconoscimento dell'UNESCO:

- *Siti legati tra loro da una gestione comune e valorizzati in sinergia con il resto del patrimonio ambientale e culturale del territorio*
- *Territorio gestito da un partenariato costituito da partners locali (amministratori, popolazione, imprese, associazioni) per permettere agli abitanti di riappropriarsi delle potenzialità del patrimonio e per favorire le politiche culturali*
- *Territorio sperimentale che promuove iniziative innovative e sperimentali nella salvaguardia e nella valorizzazione del patrimonio, per generare ricadute economiche concrete sugli abitanti*
- *Struttura di gestione chiaramente identificabile che tenga conto di tutti gli elementi del territorio, sia a livello patrimoniale sia a livello economico.*

La totalité des actions du PIT se décline en 6 projets inscrits dans les mesures 1.2, 2.1, 3.3, 3.4. et tend à améliorer la qualité de la vie et de l'environnement à travers un processus de développement durable dans lequel l'ensemble des projets concourt à atteindre un objectif général. Les projets sont les suivants :

### **1 – Des sites phares à la valorisation du réseau des sites environnementaux et culturels des Hautes Vallées (3.3)**

Optimiser des investissements effectués dans les différents sites environnementaux et culturels, optimiser le système pour réduire les coûts, accroître les retombées sociales et économiques sur la totalité du territoire transfrontalier, améliorer l'offre touristique et culturelle, accroître la visibilité, l'attractivité et la compétitivité.

### **2 – Géoparc des Alpes Cotiennes (2.1)**

Les actions qui amènent à la création du géoparc transfrontalier sont orientées vers la valorisation des sites, dans le respect des critères établis par l'organisation European Geopark Network reconnu par l'UNESCO (promotion d'un tourisme durable pour améliorer la qualité de vie des personnes qui habitent à l'intérieur du Géoparc.) :

- *Sites liés entre eux par une gestion commune et valorisés en synergie avec le reste de l'environnement et du patrimoine culturel du territoire.*
- *territoire géré par un partenariat composé de partenaires locaux (administrateurs, populations, entreprises, associations) pour permettre aux habitants de se réapproprier le potentiel patrimonial et de promouvoir les politiques culturelles.*
- *territoire d'expérimentation qui promeut des initiatives novatrices et expérimentales dans la préservation et la mise en valeur du patrimoine, pour générer des retombées économiques concrètes sur les territoires.*
- *structure de gestion clairement identifiées en tenant compte de tous les éléments du territoire, à la fois niveau patrimonial et au niveau économique.*

Il Geoparco, così costituito, favorisce integrazioni e sinergie con il resto del patrimonio territoriale, facilita la costituzione di sistemi territoriali (partenariati) e il coinvolgimento degli attori locali, promuove iniziative innovative nella salvaguardia e nella valorizzazione delle risorse locali per generare ricadute socio-economiche (migliore qualità della vita) e prevede una struttura di gestione chiaramente identificabile. Pertanto il progetto Geoparco delle Alpi Cozie è il progetto strategico del PIT e per queste motivazioni lo sarà per la futura gestione integrata e sistemica del territorio delle Alte Valli.

### **3. Valorizzazione delle risorse forestali (2.1)**

Il progetto si propone di preservare, valorizzare e gestire le risorse forestali che contribuiscono a caratterizzare il paesaggio e l'ambiente delle Alte Valli attraverso attività, studi e scambi di buone pratiche per la corretta gestione del patrimonio forestale pubblico e privato, la sua valorizzazione economica, la tutela della biodiversità e lo sviluppo di politiche di filiera. Contribuisce al PIT in quanto apporta valori ambientali, culturali (paesaggio), economici (occupazione e crescita del valore della risorsa) e favorisce la costruzione di relazioni (filiera).

### **4. Saperi e Prodotti, un supporto alla sostenibilità della montagna rurale nelle Alte Valli (1.2)**

Con questo progetto si intende accrescere il valore dei prodotti dell'agricoltura di montagna, in particolare quelli legati alla tradizione e ai saperi locali (alcuni di questi stanno scomparendo), orientandoli al mercato locale e alle strutture turistiche, favorendo filiere corte e garantendo in tal modo redditi e qualità di vita adeguati agli agricoltori. Sono quindi evidenti i contributi apportati alla strategia del PIT in termini di apporto di valori ambientali, culturali ed economici.

### **5. Villaggio educativo per la sostenibilità nelle Alte Valli (2.1)**

La creazione di una società sostenibile attenta a garantire un futuro alle nuove generazioni non può prescindere da un'attività educativa in cui si mettono a confronto le esperienze maturate sui due lati della frontiera e si favorisce il lavoro congiunto sui questi temi.

### **6. Lavoro in territorio transfrontaliero: potenziare il sistema di informazione, orientamento e formazione (3.4)**

Il progetto si propone di "fare sistema" per mettere in rete tutte le risorse territoriali a favore dei disoccupati giovani e adulti per far loro conoscere le reali opportunità offerte da settori specifici del sistema socio economico del territorio transfrontaliero. Considerando la complessità del mercato del lavoro nei 2 stati, le azioni del progetto tendono a **generare un cambiamento culturale** nelle modalità di ricerca di lavoro

Le Géoparc, ainsi constitué, favorise l'intégration et la synergie avec le reste du patrimoine territorial, facilite la mise en place des systèmes locaux (partenariats) et l'implication des acteurs locaux, promeut les initiatives innovantes dans la préservation et la valorisation des ressources locales pour générer des retombées socio-économiques (meilleure qualité de vie) et fournit une structure de gestion clairement identifiable. Par conséquent, le Géoparc des Alpes Cottiennes est le projet stratégique du PIT et, pour ces raisons, il s'intégrera dans le futur du système de gestion intégrée du territoire des Hautes Vallées.

### **3 – Valorisation des ressources forestières (2.1)**

Le projet vise à préserver, améliorer et gérer les ressources forestières, qui contribuent à caractériser le paysage et l'environnement des Hautes Vallées à travers des activités, des études et des échanges des meilleures pratiques pour la bonne gestion des forêts publiques et privées, leur valeur économique, la biodiversité, la protection et le développement de politiques dans ce secteur. Ce projet contribue à la stratégie du PIT à travers les valeurs environnementales, culturelles (paysages), économiques (emploi et la croissance de la valeur de la ressource) et favorise la construction de collaborations (réseaux)

### **4 – Saveurs et Produits, un soutien au développement durable de la montagne rurale des Hautes Vallées. (1.2)**

Ce projet vise à accroître la valeur des produits des zones de montagne, en particulier ceux liés aux savoirs traditionnels et locaux (certains d'entre eux sont en voie de disparition), l'orienter sur le marché local et dans les zones touristiques, en favorisant la promotion de circuits courts et ainsi garantir des revenus et une qualité de vie appropriés aux agriculteurs. Ce projet contribue évidemment à la stratégie du PIT en termes d'accroissement des valeurs environnementales, culturelles et économiques du territoire.

### **5 – Village éducatif dédié au développement durable dans les Hautes Vallées (2.1.)**

La création d'une société durable attentive à l'avenir des nouvelles générations ne peut se passer d'une activité éducative s'appuyant sur l'échanges d'expériences entre les deux côtés de la frontière favorisant un travail commun sur ce thème.

utilizzata dalla popolazione, specie giovanile e femminile, favorendo il ricorso a strategie e canali informativi più adeguati. E' quindi funzionale al PIT in quanto accresce le relazioni tra i centri per l'impiego, sistemizza le opportunità di offerta di lavoro e accresce i servizi per le fasce più deboli.

Dalle sintesi degli obiettivi dei progetti singoli si evince come, creando occupazione utilizzando le risorse locali (geositi, beni culturali e ambientali, foreste) tutelando l'ambiente e il patrimonio culturale, valorizzando le relazioni (i sistemi locali) e i saperi contestuali (agricoltori, artigiani) orientando i comportamenti (educazione ambientale) si migliora la qualità della vita e dell'ambiente creando i presupposti per la società sostenibile.

*Descrivere l'integrazione strategica e operativa degli interventi e la loro interconnessione funzionale*

I primi quattro progetti si integrano tra loro nel PIT in quanto, così come evidenziato al punto precedente, contribuiscono alla qualificazione del paesaggio culturale e naturale e all'utilizzo sostenibile di questo patrimonio ( il paesaggio ) quale risorsa ( presa ) per apportare valori ambientali, sociali ed economici al territorio.

Gli altri due sono funzionali ai primi in quanto: **Il villaggio educativo** favorisce l'apprendimento di conoscenze e comportamenti a sostegno dei processi di tutela, cura e valorizzazione del patrimonio ambientale e culturale, mentre il progetto attinente **il lavoro** facilita l'occupazione nei settori a cui fanno riferimento i progetti di valorizzazione.

L'integrazione operativa è garantita dall'organizzazione politica e tecnica della Associazione della Conferenza Alte Valli, al cui interno operano amministratori (Consiglio Generale e Consiglio Direttivo) e tecnici (tavoli di lavoro tematici) per la predisposizione dei progetti: tutti i progetti che fanno parte del PIT sono infatti stati redatti dagli uffici degli enti, che

## **6 – Travail en territoire transfrontalier : augmenter l'efficacité du système d'information, orientation et formation.(3.4.)**

Le projet vise à "faire système" afin de mettre en réseau toutes les ressources locales pour les chômeurs jeunes et adultes, pour leur faire connaître les réelles opportunités offertes par les domaines spécifiques des système socio-économiques du territoire transfrontalier. Compte tenu de la complexité du marché du travail dans les 2 Etats, les actions du projet pourront générer un changement culturel dans les modes de recherche d'emploi utilisé par la population, en particulier les jeunes et les femmes, en encourageant l'utilisation des stratégies et des canaux d'information appropriés.

Il s'intègre donc dans le PIT dans la mesure où il augmente les relations entre les centres pour l'emploi, il systémise les opportunités d'offre de travail et accroît les services pour les publics les plus fragiles.

La synthèse des objectifs des différents projets simples montre qu'ils seront source de nouveaux emplois en s'appuyant sur les ressources locales (Geosites, biens culturels et environnementaux, forêts), tout en préservant l'environnement et le patrimoine culturel, en valorisant les relations locales (réseaux) et les savoirs locaux (agriculteurs, artisans), en orientant les comportements (éducation à l'environnement), et permettront ainsi d'améliorer la qualité de vie et de créer les conditions pour une société durable.

*Décrire l'intégration stratégique et opérationnelle des projets et leur interconnexion fonctionnelle.*

Les quatre premiers projets sont intégrés les uns avec les autres dans le PIT, parce que, comme présenté ci-dessus, ils contribuent à la qualification du paysage culturel et naturel et à l'utilisation durable de ce patrimoine (le paysage), comme une ressource pour apporter des valeurs environnementales, sociales et économiques au territoire.

Les deux autres projets s'intègrent de façon transversale car ils contribuent à éduquer et former les acteurs et la population locale: Village éducatif favorise l'apprentissage des connaissances et des comportements à promouvoir dans ce domaine, et le projet Travail en territoire transfrontalier facilite l'emploi dans les secteurs qui font référence aux projets de valorisation.

L'intégration opérationnelle est garantie par l'organisation politique et technique de l'Association des Hautes Vallées, à laquelle participent des élus (La conférence des Hautes Vallées et le bureau exécutif) et des techniciens (ateliers de travail thématiques) pour la préparation des projets : tous les projets qui font partie du PIT ont été élaborés par les

saranno i futuri attuatori dei progetti e convinti sostenitori della programmazione integrata per lo sviluppo dei territori.

Questa metodologia di lavoro garantirà l'evidente e necessaria integrazione operativa delle attività di sistema previste nei progetti ( informazione, comunicazione, animazione, promozione, commercializzazione ) e l'interdipendenza e complementarietà tra le attività finalizzate alla valorizzazione culturale e ambientale dei progetti Geoparco, Dai Beni faro, Prodotti e saperi e tra Prodotti e saperi e Le risorse forestali, che oltre a concorrere al raggiungimento di obiettivi simili, vedono coinvolti attori dello stesso settore.

Nel proporre il PIT si è tenuto conto inoltre delle integrazioni e interconnessioni funzionali con progetti della stessa programmazione Alcotra ( Piattaforma tecnologica turistica – della Communauté de Communes du Brianconnes, che favorisce la commercializzazione dei prodotti turistici e culturali, sia di altre programmazioni nazionali ed europee (PTI Regione Piemonte, Fondi strutturali, PSR- LEADER – PSL GAL Escartons e Valli Valdesi).

*Confrontare lo scenario PIT con l'ipotesi di attuazione non integrata degli interventi previsti e spiegare come l'attuazione integrata comporti vantaggi rispetto alle modalità di attuazione ordinaria in termini di risultati e di impatti*

Già nella fase di preparazione del PIT, che nasce da un forte processo partecipato di *bottom-up*, si è tenuto conto delle sinergie tra i vari progetti e della convergenza degli obiettivi: le azioni di governance, tutte condotte dalla stessa Cabina di Regia (assemblea della CHAV), di animazione e coordinamento garantiranno durante l'attuazione del Piano, l'integrazione delle varie azioni previste nei progetti. Questa modalità organizzativa accresce i vantaggi apportati all'ambiente e alla società locale dai prodotti risultanti dalle azioni dei progetti, valuta i risultati ed gli impatti ambientali e sociali, tutti elementi essenziali e non scindibili in un processo di sviluppo sostenibile.

La gestione coordinata e integrata di queste iniziative apporta anche vantaggi in termini di efficienza (minori costi gestionali, ripetizione di azioni simili) e di efficacia in termini di risultati apportati al territorio. La realizzazione dei progetti nell'ambito del PIT rafforzerà la coerenza degli interventi nel territorio di cooperazione in corso di strutturazione secondo un comune obiettivo, oltre alla capitalizzazione delle esperienze acquisite nelle passate programmazioni INTERREG (competenze sul territorio, mantenimento dell'occupazione, possibilità di prosecuzione dei progetti realizzati).

techniciens des institutions membres des hautes Vallées, et qui seront les futurs acteurs des projets, participant ainsi à la programmation intégrée pour le développement des territoires.

Cette méthode de travail garantit l'évidente et nécessaire intégration opérationnelle des activités du système prévues dans les projets (information, communication, animations, promotion, commercialisation) et l'interdépendance et la complémentarité entre les activités visant à la valorisation culturelle et environnementale des projets Geoparc, Sites phares, Saveurs et produits, Valorisation des ressources forestières, qui contribuent non seulement à la réalisation des objectifs similaires, mais impliquent également les mêmes acteurs locaux.

Au cours de l'élaboration du PIT, il a été pris en compte les interconnexions et intégration fonctionnelle des projets avec des projets connexes de la programmation Alcotra (en particulier : Plate-forme technologique de tourisme / Communauté de Communes du Brianconnes, qui favorise la commercialisation des produits touristiques et culturels), et d'autres programmes nationaux et européens (PTI Regione Piemonte, les fonds structurels, PSR-LEADER - PSL GAL Escartons Valli et vaudoise, Objectif 2, CIMA / POIA).

*Comparer le PIT proposé avec l'hypothèse de mise en oeuvre séparée des projets envisagés, et expliquer pourquoi la mise en oeuvre intégrée comporte des avantages, en termes de résultats et d'impacts, par rapport aux modalités de mise en oeuvre ordinaire*

Dans les phases de préparation du PIT, né d'un processus participatif, nous avons tenu compte des synergies entre les différents projets et de la convergence des objectifs. Les actions d'animations et de coordination garantissent, dans toutes les phases de mise en oeuvre, la coordination des différentes actions prévues dans les projets. L'élaboration du PIT, au-delà de la vision intégrée du développement, favorise l'optimisation des synergies et des actions dédiées à l'environnement, aux produits touristiques, à la valorisation des ressources humaines, élément indispensable et indissociable sur un territoire dans lequel le tourisme est une activité très forte. La gestion coordonnée de ces initiatives apporte des avantages en termes d'efficacité (peu de coûts de gestion) et d'apports au territoire.

La réalisation des projets dans le cadre du PIT renforcera la cohérence des interventions sur le territoire de coopération, en cours de structuration, au-delà de la capitalisation des expériences acquises à l'occasion des précédentes programmations INTERREG (compétences sur le territoire, maintien de l'emploi, possibilité de suivi des projets réalisés).

En l'absence de cette dynamique et de la vision territoriale intégrée les projets n'auraient pas autant de relations entre eux. On ne pourrait

In assenza di questa dinamica e della visione territoriale integrata presente nei vari progetti, gli stessi non avrebbero interrelazioni tra loro e non si verificherebbe un reciproco arricchimento nell'attuazione del PIT,. Ci si limiterebbe ad una serie di progetti singoli monotematici, privi di una *governance* e di una gestione coordinata in grado ottimizzare risultati, di evitare sprechi e conflitti tra progettualità simili ( cose che spesso accadono ). Non si coglierebbe l'opportunità di garantire un seguito alla visione e gestione territoriale integrata, che ottimizza le ricadute economiche e sociali generate da progetti singoli.

*Descrivere i risultati attesi dall'attuazione del PIT sul breve, medio e lungo periodo*

La valutazione dei risultati attesi viene fatta, tenendo presenti i valori aggiunti territoriali apportati dall'attuazione del PIT.

#### **A. Risultati attesi sul breve periodo**

##### **Valori relazionali**

- accrescimento del capitale sociale mediante la realizzazione di sistemi culturali e ambientali (maggiori e migliori relazioni tra i soggetti gestori dei beni)
- nuove relazioni tra attori e produttori attivate dalla creazione di prodotti e filiere: culturali, turistici, agricoli e forestali e dalle attività del Piano di Coordinamento

##### **Risorse umane**

- aumento della consapevolezza e della conoscenza per la costruzione di una società sostenibile
- agevolazione dell'incontro tra domanda e offerta delle opportunità di lavoro a livello transfrontaliero
- garanzia di pari opportunità per tutti (parità di genere, parità per i soggetti svantaggiati)

##### **Valori economici**

- aumento della visibilità/attrattività

#### **B. Risultati attesi sul medio periodo**

##### **Valori ambientali**

- salvaguardia della biodiversità e della geodiversità

##### **Valori relazionali**

- accrescimento del capitale sociale mediante la realizzazione di sistemi culturali e ambientali (maggiori e migliori relazioni tra i soggetti gestori dei beni)
- nuove relazioni tra attori e produttori attivate dalla creazione di prodotti turistici, agricoli e forestali e dalle attività del Piano di Coordinamento

ainsi évaluer les retombées économiques et sociales générées sur le territoire transfrontalier, ceux-ci se limitant à une série de projets simples privés de gouvernance et de suivi.

*Décrire les résultats attendus de la mise en oeuvre du PIT à court, moyen et long terme.*

L'évaluation des résultats attendus sera faite en tenant compte des valeurs ajoutées territoriales apporté par le PIT.

#### **A. Résultats attendus à court terme**

##### **Secteur social**

- Accroissement du capital social à travers la réalisation de réseaux environnementaux et culturels (relations plus importantes et de meilleure qualité entre les sujets gestionnaires des sites)
- Nouvelles relations entre les acteurs et les producteurs activées par la création de produits touristiques agricoles et forestier et par le Plan de Coordination.

##### **Secteur des ressources humaines**

- Augmentation de la conscience et de la connaissance pour la construction d'une société durable
- Renforcement de l'adéquation entre la demande et l'offre de travail au niveau transfrontalier
- Garantir l'égalité des chances pour tous (égalité des sexes, égalité pour les personnes en difficulté)

##### **Secteur économique**

- Augmentation de la visibilité/attractivité

#### **B. Résultats attendus à moyen terme**

##### **Secteur environnementale**

- Sauvegarde de la biodiversité et de la géodiversité

##### **Secteur social**

- Accroissement du capital social à travers la réalisation de réseaux environnementaux et culturels (relations plus importantes et de meilleure qualité entre les sujets gestionnaires des sites)
- Nouvelles relations entre les acteurs et les producteurs activées par la création de produits touristiques agricoles et forestier et par le Plan de Coordination.
- Structuration et reconnaissance des Hautes Vallées

- attuazione di una nuova governance transfrontaliera con gli strumenti creati per la gestione dei progetti del PIT

#### **Risorse umane**

- aumento della consapevolezza e della conoscenza per la costruzione di una società sostenibile
- sviluppo delle competenze nei settori di gestione dei beni culturali e ambientali e del turismo
- garanzia di pari opportunità per tutti (parità di genere, parità per i soggetti svantaggiati)

#### **Valori economici**

- creazione di nuovi prodotti turistici specifici
- costituzione di sistemi ed accordi di cooperazione/partnership
- strutturazione e riconoscimento delle Alte Valli
- attuazione di una governance transfrontaliera con gli strumenti creati per la gestione dei progetti del PIT
- nuove opportunità occupazionali derivanti, dalla commercializzazione, e dall'incremento nella vendita dei nuovi prodotti, nel settore culturale, turistico, forestale (commercializzazione del bene bosco) ed agricolo (mantenimento dell'attività e del valore dei prodotti).
- aumento della visibilità/attrattività

#### **C. Risultati attesi sul lungo periodo**

##### **Valori ambientali**

- mantenimento ed arricchimento in prospettiva sostenibile del paesaggio culturale

##### **Valori economici**

- aumento della visibilità/attrattività
- nuove opportunità occupazionali derivanti, dalla commercializzazione, e dall'incremento nella vendita dei nuovi prodotti, nel settore turistico, forestale (commercializzazione del bene bosco) ed agricolo (mantenimento dell'attività e del valore dei prodotti)
- incremento delle ricadute economiche nell'indotto turistico

- Mise en place d'une gouvernance transfrontalière avec les instruments créés pour la gestion des projets liés au PIT.

#### **Secteur des ressources humaines:**

- Augmentation de la connaissance et prises de consciences pour la construction d'une société durable
- Développement de compétences dans les secteurs de gestion des biens culturels et environnementaux e du tourisme
- Garantir l'égalité des chances pour tous (égalité des sexes, égalité pour les personnes en difficulté)

#### **Secteur économique**

- Création de nouveaux produits touristiques spécifiques
- Constitution de systèmes et accords de coopération/partnership
- structuration et reconnaissance des Hautes Vallées
- mise en place d'une gouvernance transfrontalière grâce aux outils créés pour la gestion des projets du PIT
- Nouvelles opportunités de travail issues de la commercialisation et de l'augmentation des ventes de nouveaux produits dans le secteur touristique et forestier (commercialisation du bois) et agricole (maintien de l'activité et de la valeur des produits)
- Augmentation de la visibilité/attractivité

#### **C. Résultats attendus à long terme**

##### **Valeurs environnementales**

- Maintien et enrichissement dans une vision durable du paysage culturel

##### **Secteur économique**

- Augmentation de la visibilité/attractivité
- Nouvelles opportunités de travail issus de la commercialisation et de l'augmentation des ventes des nouveaux produits dans le secteur touristique et forestier (commercialisation du bois) et agricole (maintien de l'activité et de la valeur des produits)
- Augmentation des retombées économiques touristiques
- création d'un GECT des Hautes Vallées

| 5 | ELENCO DEI PROGETTI - LISTE DES PROJETS   |  |  |
|---|---|--|--|
| C | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Piano di coordinamento e di comunicazione</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Plan de coordination et de communication</b></p>   | <p><i>Soggetti proponenti / Sujets proposant :</i><br/>Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca<br/>Communauté de Communes du Briançonnais</p>                                    | <p><i>Costo totale / Coût total</i><br/>250.000 €</p>                                      |
| 1 | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Dai beni faro alla valorizzazione del sistema dei beni ambientali e culturali delle Alte Valli.</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Des sites phares à la valorisation des sites environnementaux et culturels des Hautes Vallées</b></p>            | <p><i>Capofila / Chef de file :</i> Comunità Montana Bassa Val Susa e Val Cenischia<br/><i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires :</i> Communauté de Communes du Briançonnais</p> | <p><i>Misura / Mesure</i><br/>3.3<br/><i>Costo totale / Coût total</i><br/>1.814.590 €</p> |
| 2 | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Geoparco delle Alpi Cozie</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Géoparc des Alpes Cotiennes</b></p>  | <p><i>Capofila / Chef de file :</i> Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca<br/><i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires :</i> Communauté de Communes du Briançonnais</p>     | <p><i>Misura / Mesure</i><br/>2.1<br/><i>Costo totale / Coût total</i><br/>3.866.473 €</p> |
| 3 | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Valorizzazione delle risorse forestali</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Valorisation des ressources forestières</b></p>   | <p><i>Capofila / Chef de file :</i> Comunità Montana Alta Valle Susa<br/><i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires :</i> Communauté de Communes du Queyras</p>                     | <p><i>Misura / Mesure</i><br/>2.1<br/><i>Costo totale / Coût total</i><br/>1.691.315 €</p> |
| 4 | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Prodotti e sapori delle Alte Valli : un supporto alla sostenibilità della montagna rurale</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Produits et Saveurs des Hautes Vallées : un soutien au développement durable de la montagne rurale</b></p>             | <p><i>Capofila / Chef de file :</i> Syndicat du Pays de Maurienne<br/><i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires :</i> Comunità Montana Val Sangone</p>                             | <p><i>Misura / Mesure</i><br/>1.2<br/><i>Costo totale / Coût total</i><br/>677.270 €</p>   |
| 5 | <p><i>Titolo del progetto</i><br/><b>Villaggio educativo per la sostenibilità nelle Alte Valli. Luoghi e comunità che favoriscono l'apprendimento della sostenibilità</b><br/><i>Titre du projet</i><br/><b>Village éducatif dédié au développement durable dans les Hautes Vallées</b></p> | <p><i>Capofila / Chef de file :</i> Syndicat du Pays de Maurienne<br/><i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires :</i> Comunità Montana Val Pellice</p>                             | <p><i>Misura / Mesure</i><br/>2.1<br/><i>Costo totale / Coût total</i><br/>866.660 €</p>   |

|   |   |  |                                  |
|---|---|--|----------------------------------|
| 6 | <i>Titolo del progetto</i>  | <i>Capofila / Chef de file</i> : Comunità Montana Val Sangone                            | <i>Misura / Mesure</i>           |
|   | <b>Lavoro in territorio transfrontaliero: potenziare il sistema di informazione, orientamento e formazione</b>          | <i>Altri beneficiari / Autres bénéficiaires</i> : Communauté de Communes du Guillestrois | 3,4                              |
|   | <i>Titre du projet</i>  |  | <i>Costo totale / Coût total</i> |
|   | <b>Travail en territoire transfrontalier: augmenter l'efficacité du système d'information, orientation et formation</b> |  | 297.400 €                        |

**6 OBIETTIVI E CARATTERISTICHE DEI PROGETTI - OBJECTIFS ET CARACTERISTIQUES DES PROJETS**

|   |  |   |
|---|--|---|
| C | <i>Titolo del progetto</i>   | <i>Titre du projet</i>  |
|   | <b>Piano di coordinamento e di comunicazione</b>   | <b>Plan de coordination et de communication</b>   |
|   | <i>Obiettivi</i>   | <i>Objectifs</i>  |
|   | <p>La strategia del piano di comunicazione di declina a più livelli e si rivolge a diversi destinatari:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. comunicazione coordinata rivolta all'interno dell'area Alte Valli: partners del PIT, amministrazioni locali, popolazioni locali, attori socio – economici, stampa e media;</li> <li>2. promozione coordinata rivolta all'esterno: turisti, altri interessati dalla pianificazione integrata, promotori di progetti di cooperazione transfrontaliera in Europa</li> </ol> <p>Obiettivi della comunicazione strategica interna ed esterna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- creare una identità comune delle Alte Valli</li> <li>- garantire una migliore gestione delle attività ed azioni</li> <li>- comunicare ed informare sul PIT i diversi soggetti del territorio transfrontaliero</li> <li>- arricchire il PIT in corso di attuazione con le proposte che emergono dal territorio</li> <li>- far conoscere il PIT e dare visibilità al territorio delle Alte Valli</li> <li>- formalizzare, comunicare e trasferire l'esperienza ed il know-how acquisito in termini di progettazione partecipata ed integrazione territoriale.</li> </ul> | <p>La stratégie du plan de communication se développe è plusieurs niveaux et différents publics:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. communication interne au territoire des Hautes Vallées: partenaires du PIT, élus locaux, populations locales, acteurs socio-professionnels, presse et média;</li> <li>2. promotion à l'extérieur: touristes, autres acteurs intéressés par la programmation intégrée, sujets proposant de projets de coopération transfrontalière en Europe</li> </ol> <p>Objectifs généraux de la communication interne et externe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- créer une identité commune aux Hautes vallées</li> <li>- garantir un meilleur pilotage des actions</li> <li>- mieux faire connaître les actions du PIT aux différents sujets du territoire transfrontalier</li> <li>- enrichir le PIT dans sa réalisation avec les propositions du territoire</li> <li>- mieux faire connaître les actions du PIT et donner de la visibilité au territoire des Hautes Vallées</li> <li>- communiquer et transférer l'expérience et le savoir-faire dans la programmation intégré territoriale</li> </ul> |

*Descrizione delle attività*

1A. MONITORAGGIO MENSILE MONOTEMATICO, previsto nel piano di azione di ogni progetto singolo: i tecnici degli Enti partner di ogni progetto singolo raccolgono e trasmettono mensilmente i dati di avanzamento fisico e finanziario al capofila del progetto e al suo corrispondente transfrontaliero.

1B. MONITORAGGIO MENSILE INTEGRATO, previsto nel piano di coordinamento e di comunicazione del PIT: dopo avere ricevuto il resoconto mensile di ogni progetto singolo, le coordinatrici dei tre territori coinvolti nel PIT organizzano una riunione di lavoro con i tecnici degli enti capofila e principali partner transfrontalieri dei vari progetti singoli.

1C. SORVEGLIANZA TRIMESTRALE: il Consiglio Generale della Conferenza delle Alte Valli, che si riunisce ogni trimestre, esamina il rapporto di monitoraggio del PIT e le proposte di "azioni correttive".

1D. STRUMENTI DI MONITORAGGIO: i promotori del PIT prepareranno con i capofila di ogni progetto singolo e con l'aiuto di esperti il quadro di riferimento del monitoraggio e della valutazione del PIT

1E. PROGETTUALITÀ PARTECIPATA Le proposte di adeguamento delle metodologie di intervento e di gestione dei progetti, proposte nella riunione di monitoraggio integrato mensile, vengono discusse nelle varie istanze di partenariato dei progetti singoli. Valutazione partecipata. Il lancio del PIT e la stesura dei rapporti di attività annuali e finali di attività saranno preceduti da una fase di valutazione iniziale, in itinere e finale, pensata come un aiuto alla gestione del progetto.

1F. VALUTAZIONE PARTECIPATA: il lancio del PIT e la stesura dei rapporti di attività annuali e finali di attività saranno preceduti da una fase di valutazione iniziale, in itinere e finale, pensata come un aiuto alla gestione del progetto.

*Comunicazione*

1. Restyling logo Alte Valli, modello grafico (layout) di base per tutte la comunicazione coordinata dei progetti singoli, edizione aggiornata brochure, produzione di pannelli informativi e gadgets;
2. comunicati stampa su: media locali, bollettini periodici degli enti e newsletters, partecipazione a saloni, conferenze tematiche;
3. incontri, scambi e formalizzazione di accordi con altri enti (MOT, CAFI Espace Mont Blanc)

*Description des activités*

1A. SUIVI MENSUEL MONO-THEMATIQUE, prévu dans le plan d'action de chaque projet simple : les techniciens des organismes partenaires de chaque projet simple recueillent et transmettent tous les mois les données relatives à l'avancement physique et financier au chef de file du projet et à son correspondant transfrontalier.

1B. SUIVI MENSUEL INTEGRE, prévu dans le plan de coordination et de communication du PIT : après avoir reçu le compte-rendu mensuel de chaque projet simple, les coordinatrices territoriales organisent une réunion de travail avec les techniciens des organismes chefs de file et principaux partenaires des différents projets simples.

1C. PILOTAGE TRIMESTRIEL : le Conseil Général de la CHAV, qui se réunit tous les trimestres, examine le rapport de suivi du PIT et les propositions d'actions correctives.

1D. OUTILS DE SUIVI : les promoteurs du PIT prépareront avec les chefs de file de chaque projet simple et avec l'aide d'experts le référentiel de suivi et d'évaluation du PIT (tableau avec le type d'indicateur et les données attendues tous les mois pour les réalisations et tous les trimestres pour les résultats).

1E. CONDUITE DE PROJET PARTICIPATIVE: les propositions d'adaptation des méthodologies d'intervention et de gestion des projets, proposées lors de la réunion mensuelle de suivi intégré, sont débattues dans les différentes instances partenariales des projets simples : groupes techniques, groupes d'experts et au besoin dans des moments de rencontre avec la population locale, pour identifier des réponses pertinentes au regard des besoins et des spécificités locales et cohérentes avec la stratégie du PIT.

1F. EVALUATION PARTICIPATIVE: le lancement du PIT et la rédaction des rapports d'activité annuels et final seront précédés par une phase d'évaluation initiale, in itinere et finale, pensée comme une aide à la conduite de projet.

1F. EVALUATION PARTICIPATIVE: le lancement du PIT et la rédaction des rapports d'activité annuels et final seront précédés par une phase d'évaluation initiale, in itinere et finale, pensée comme une aide à la conduite de projet.

*Comunicazione*

1. restyling logo Hautes Vallées, schéma graphique commun, réédition brochure, panneaux, gadgets, amélioration site internet
2. communiqués de presse pour les bulletins municipaux et communautaires, participation à des salons, manifestations sportives, fêtes, conférences thématiques, avec des experts
3. formalisation de protocoles de coopération (MOT, CAFI Espace Mont Blanc)

|          |   |  |
|----------|---|--|
| <b>1</b> | <p style="text-align: center;"><i>Titolo del progetto</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Dai beni faro alla valorizzazione del sistema dei beni ambientali e culturali delle Alte Valli.</b></p>   | <p style="text-align: center;"><i>Titre du projet</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Des sites phares à la valorisation des sites environnementaux et culturels des Hautes Vallées</b></p>  |
|          | <p style="text-align: center;"><i>Obiettivi</i></p> <p>Costruire un sistema transfrontaliero per la valorizzazione dei beni culturali e ambientali delle Alte Valli: animare, organizzare, comunicare, promuovere e commercializzare insieme per apportare valori sociali ed economici al territorio, partendo dai sistemi culturali esistenti (Valle di Susa, Pinerolese, Grand Briançonnais, Maurienne).</p>  | <p style="text-align: center;"><i>Objectifs</i></p> <p>Construire un système transfrontalier permettant la valorisation des sites culturels et environnementaux des Hautes Vallées : Animer, Organiser, communiquer, promouvoir et commercialiser ensemble pour apporter des valeurs sociales et économiques au territoire, en partant des organisations existantes (Valle di Susa, Pignerol, Grand Briançonnais et Maurienne).</p>  |
|          | <p style="text-align: center;"><i>Descrizione delle attività</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Organizzazione politica e tecnica di governance del sistema</li> <li>2. Interventi di formazione-azione, di informazione ed animazione</li> <li>3. Creazione di prodotti turistici integrati specifici e accessibili</li> <li>4. Stagione culturale delle Alte Valli</li> <li>5. Comunicazione coordinata (piano d'identità visiva)</li> <li>6. Marketing e posizionamento territoriale delle Alte Valli</li> <li>7. Gestione, coordinamento e monitoraggio</li> </ol> | <p style="text-align: center;"><i>Description des activités</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gouvernance du réseau</li> <li>2. Formation-actions, information et animation</li> <li>3. Création de produits touristiques intégrés et accessibles spécifiques au territoire des Hautes Vallées</li> <li>4. Saison Culturelle des Hautes Vallées</li> <li>5. Plan de communication</li> <li>6. Plan marketing et positionnement du territoire des Hautes Vallées</li> <li>7. Gestion, coordination et monitoring</li> </ol> |

**Geoparco delle Alpi Cozie***Obiettivi*

Obiettivo generale del progetto è preservare e valorizzare i siti di rilevante interesse geologico, dal punto di vista scientifico, didattico-educativo e di fruizione responsabile, attivando strategie comuni e creando un sistema transfrontaliero in sinergia con il resto del patrimonio ambientale e culturale del territorio, organizzato in geoparco, secondo i criteri definiti dall'European Geoparks Network. Obiettivi specifici- approfondire la conoscenza dello stato attuale del patrimonio geologico del territorio delle Alte Valli mediante la messa in comune, la condivisione e l'armonizzazione dei sistemi di catalogazione dei siti di interesse geologico;- salvaguardare e valorizzare la geodiversità di questo patrimonio;- preservare i siti sensibili da frequentazioni e fruizioni irresponsabili (depredazione di minerali e deturpamento del paesaggio);- migliorare la fruizione dei siti già valorizzati favorendo l'accessibilità e implementando le attività e i servizi culturali, didattici e di interpretazione;- rendere fruibili alcuni siti che rivestono specifici interessi geologici coerenti con i temi guida del progetto di Geoparco;- accrescere le conoscenze, con attività educative e didattiche a carattere scientifico e di educazione ambientale, a supporto dei programmi scolastici (già fin d'ora il pubblico scolastico costituisce la maggioranza dei visitatori);- definire un sistema di gestione comune della rete dei siti che sia integrato nel sistema dei beni culturali ed ambientali ( parchi naturali – ecomusei ) di cui al progetto "Beni faro" del PIT;- apportare valori economici e sociali ( occupazione, incremento dei ricavi nelle attività turistiche e commerciali ) alle comunità locali organizzando la fruizione consapevole e integrata dei geositi.

**Géoparc des Alpes Cottiennes***Objectifs*

Objectif général du projet est de protéger et de valoriser les sites qui présentent un intérêt géologique remarquable, du point de vue scientifique, didactique et pédagogique en assurant une utilisation responsable. Cet objectif sera atteint en activant les stratégies communes et en créant un système transfrontalier en synergie avec le reste du patrimoine naturel et culturel du territoire, organisé en géoparc, selon les critères définis par l'European Geoparks Network. Objectifs spécifiques - approfondir la connaissance de l'état actuel du patrimoine géologique présent dans le territoire des Hautes Vallées grâce à la mise en réseau, le partage et l'harmonisation des systèmes de classement des sites géologiques ; - sauvegarder et valoriser la géodiversité de ce patrimoine;- protéger les sites les plus fragiles en évitant l'utilisation et la fréquentation irresponsables (pillage des minéraux et défiguration du paysage);- améliorer l'accès aux sites déjà valorisés en développant les activités et les services culturels, les activités pédagogiques et d'interprétation ; - rendre utilisables les sites qui présentent des spécificités géologiques en cohérence avec les sujets qui sont à la base du projet du Géoparc.- augmenter les connaissances à travers des activités pédagogiques et éducatives à caractère scientifique et de sensibilisation à l'environnement en complément aux programmes scolaires (actuellement le public en provenance des écoles représente la majeure partie de visiteurs);- définir un système de gestion commun du réseau des sites qui s'intégrerait dans le système des biens culturels et environnementaux (parcs naturels- écomusées) en référence au projet "Biens phare" du PIT;- apporter des valeurs socio- économiques ajoutées aux communautés locales en organisant une utilisation raisonnée et intégrée des géosites. ( occupation, augmentation des profits pour les activités touristiques et commerciales ).

*Descrizione delle attività*

- COSTITUZIONE DI UNA CABINA DI REGIA E DI UN COMITATO TECNICO DI VALORIZZAZIONE costituite rispettivamente dal consiglio generale della CHAV e da tecnici del territorio ed esperti esterni;
  - CONDIVISIONE DEI SISTEMI DI CATALOGAZIONE DEI GEOSITI: Condivisione e adozione di un sistema di catalogazione dei geositi informatizzato GIS.
  - DEFINIZIONE DELLE MODALITA' E DELLA FORMA ORGANIZZATIVA DEL GEOPARCO -- acquisizione di conoscenze e competenze di gestione di geoparchi, mediante relazioni e confronto (bench marking) con il sistema European Geoparks Network ed in specifico con visite ad alcuni dei più significativi geoparchi europei;
    - condivisione della forma organizzativa con le istituzioni-associazioni locali (Enti, Parchi Naturali, Ecomusei) che gestiscono i geositi;
    - definizione di forme e regole di gestione del futuro Geoparco della Alpi Cozie, coerenti con le norme stabilite dall'European Geoparks Network.
- FORMAZIONE - AZIONE RIVOLTA AI GESTORI E AL PERSONALE DEI GEOSITI FRUIBILI - acquisizione, mediante visite dei luoghi, di conoscenze approfondite dei siti già visitabili, delle proposte didattiche e culturali e della loro organizzazione e la valutazione di buone pratiche attivate da siti della rete European Geoparks Network;
- REALIZZAZIONE DI ITINERARI TRANSFRONTALIERI TEMATICI: definizione di -6 itinerari tematici che esaltino le complementarità dei due versanti delle Alpi (F)—(I), corredati di informazioni logistiche/turistiche e di programmi di interpretazione e laboratori didattici;
- ATTIVITÀ DI COMUNICAZIONE E PROMOZIONE COMUNE – IMMAGINE COORDINATA (produzione di materiale informativo e pubblicitario, linea grafica comune, logo comune...)
  - PREDISPOSIZIONE DOCUMENTAZIONE PER ADESIONE A EUROPEAN GEOPARK NETWORK: presentazione di un dossier che evidenzi la strategia territoriale di sviluppo sostenibile e i metodi di salvaguardia e valorizzazione del patrimonio geologico, culturale e ambientale
  - GESTIONE E MONITORAGGIO COMUNE
  - AZIONI PUNTUALI SUI GEOSITI PER GARANTIRE ACCESSIBILITÀ, SICUREZZA, SALVAGUARDIA, INTERPRETAZIONE. Gli interventi consistono in: adeguamenti dei luoghi per garantire sicurezza alla frequentazione, facilitare l'accessibilità, e salvaguardare i luoghi e i valori ambientali, realizzazione e installazione di impianti tecnologici, attrezzature e supporti e organizzazione di servizi per facilitare la comunicazione e l'apprendimento di concetti scientifici, accrescere l'attrattività il coinvolgimento e l'interattività.

*Description des activités*

- CONSTITUTION DE UNE CABINE DE REGIE ET DE UN COMITE TECHNIQUE DE VALORISATION: constitué respectivement par le conseil d'administration de la CHAV et par des techniciens du territoire et experts extérieurs ; la première s'occupe de la représentation des administrations locales, de la gouvernance, du monitoring et des évaluations territoriales; tandis que le second devra garantir la cohérence scientifique, la qualité des activités, la soutenabilité et la cohésion territoriale.
- CONDIVISION DES SYSTEMES DE RECENSEMENTS DES GEOSITES DU TERRITOIRE ET INDIVIDUATION DES SITES SENSIBLE A DEFENDRE: représentation du recensement des sites d'intérêt géo- touristique et construction d'un système informatif de catalogation et localisation des fiches des sites par un logiciel GIS
- DEFINITION DU SYSTEME POUR LA GESTION DU GEOPARC : instauration des relations et comparaison avec les associations du European Geopark Network pour l'acquisition des connaissances et des compétences et partage avec les organisations qui régissent les géosites et définition des règles de gestion du géoparc.
- FORMATION-ACTION : envers les gestionnaires et les adeptes des sites déjà exploités pour accroître les connaissances réciproques, favoriser la construction de relations pour la constitution et la gouvernance du Géoparc et expérimenter les modèles de gestion
- REALISATION DES ITINERAIRES FRONTALIERES: Définition des itinéraires de visite pour valoriser les 2 versants du projet (histoire géologique et histoire humaine et l'utilisation minière) et pour souligner l'intégration des 2 versants des Alpes.
- COMMUNICATION COMMUNE: réalisation du logo, de la charte graphique, des supports de communication et de la documentation didactiques et publicitaires
- REALISATION DE LA DOCUMENTATION POUR L'ADESION A EUROPEAN GEOPARK NETWORK : présentation de un dossier pour souligner la stratégie territoriale du développement durable et les méthodes pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine géologique, culturel et environnemental
- GESTION ET MONITORAGE COMMUN
- AUGMENTATION DES SITES VISITABLES Les actions consistent en : adopter les postes pour garantir la sécurité des visiteurs, faciliter l'accessibilité, protéger les lieux et valeurs naturelles, réaliser et installer des structures technologiques, des équipements et des supports, organiser des services pour faciliter la communication et l'apprentissage des concepts scientifiques, développer l'attractivité, l'implication et l'interactivité des lieux

**Valorizzazione delle risorse forestali***Obiettivi*

Gli obiettivi del progetto corrispondono all'obiettivo generale della misura 2.1 Risorse del territorio del programma ALCOTRA fianlizzato a "preservare e gestire la biodiversità, le risorse naturali ed il paesaggio dello spazio transfrontaliero".

- Attività 2 – Razionalizzazione della gestione della foresta privata

Le azioni inserite in questa attività sono volte a permettere una razionale gestione delle proprietà forestale privata superando i limiti della frammentazione fondiaria, adottando forme di gestione associata

Attività 3 – Approccio multifunzionale e paesaggistico alla gestione forestale.

Per le alte Valli presenti sul territorio Alpino italiano le azioni in progetto perseguono l'obiettivo di aggiornamento e miglioramento della pianificazione forestale esistente.

Per i territori delle Alte Valli Francesi gli obittivi sono favorire la gestione sostenibile delle foreste in presenza di una elevata fruizione invernale, salvaguardando la rinnovazione e le specie forestali, redigere pianidi gestione per siti di rilevante importanza ambientale (Gran site), attivare processi di certificazione delle foreste e di riconoscimento (marchio) tecnologico

Attività 4 – Razionalizzazione della rete di viabilità forestale e sistemi di esbosco. Le azioni ipotizzate all'interno delle Alte Valli nel territorio italiano hanno i seguenti obiettivi: miglioramento ed ottimizzazione della viabilità forestale aumentando l'accessibilità alle foreste in aree montane al fine di accrescere la possibilità di mobilitazione della risorsa legnosa ed a limitato impatto ambientale. Le azioni ipotizzate dai partner francesi prevedono come obiettivo la messa in funzione di un piano per la viabilità forestale migliorando l'economicità delle utilizzazioni forestali, l'impatto ambientale delle opere, ottimizzando la mutifunzionalità delle foreste.

- Attività 5 – Miglioramento delle opportunità di commercializzaione del legname. Le azioni sul versante italiano hanno come obiettivo la realizzazione di un ufficio dedicato alla compravedita del legname con funzione di raccordo tra domanda ed offerta del legname. I partner francesi potranno utilizzare l'azione svolta in Italia al fine di implementare gli attuali sistemi di commercializzazione del legno, attraverso azioni aventi come obiettivo lo scambio di esperienze- Attività 6 – Filiera legno-energia ed usi alternativi legname

Le azioni in Italia si pongono l'obiettivo di creare un circuito di filera corta dedicato all'approvvigionamento di cippato a fini energetici. In Francia obiettivo primario e la sensibilizzazione e formazione della cittadinanza in merito alle possibili tecniche di riduzione dell'inquinamento derivante dall'uso di fonti di energia a legname.

**Valorisation des ressources forestières***Objectifs*

Les objectifs du projet correspondent à l'objectif général de la mesure 2.1 "Ressources du territoire" du programme ALCOTRA dont la finalité est de "préservet et gérer la biodiversité, les ressources naturelles et le paysage de l'espace transfrontalier".

- Activité 2 : Massification de la forêt privée

Les actions inscrites dans cette activité sont destinées à permettre une gestion rationalisée de la propriété forestière privée dépassant les limites du morcellement, mettant à disposition des formes de gestion associative.

Activité 3 : Approche multifonctionnelle et paysagère de la gestion forestière.

Pour les Hautes Vallées présentes sur le territoire alpin italien, les projets d'actions ont pour objectif de mettre à jour et d'améliorer la planification forestière existante

Pour les territoires des Hautes Vallées françaises, les objectifs sont de favoriser la gestion durable des forêts en présence d'une forte fruizione hivernale, en favorisant le régénération et les espèces forestières, de rédiger des plans de gestion pour montrer l'importance de la protection de l'environnement (Opération Grand Site), d'accélérer le processus d'audit des forêts et la reconnaissance technique du bois.

- Activité 4 : Optimisation de la desserte forestière et des techniques de débardage. Les actions des Hautes Vallées côté italien ont les objectifs suivants : améliorer et optimiser la desserte forestière en augmentant l'accessibilité aux forêts dans les zones de montagne afin d'accroître les possibilités de mobilisation de la ressource ligneuse, à impacts environnementaux limités. Les actions des partenaires français s'orientent vers un objectif de mise en place d'un schéma de desserte forestière, en améliorant l'économie des utilisations forestières, l'impact environnemental de l'opération et enfin en optimisant la multifonctionnalité des forêts.

- Activité 5: Amélioration de la commercialisation du bois.

Les actions sur le versant italien ont pour objectif la réalisation d'un service destiné aux contrats de vente du bois avec pour fonction de relier la demande et l'offre de bois. Les partenaires français peuvent utiliser l'action italienne qui consiste à implanter les systèmes actuels de commercialisation du bois, à travers des actions qui ont pour objectif l'échange d'expériences.- Activité 6 : Filière bois-énergie et utilisations alternatives du bois. Les actions italiennes ont pour

objectif de créer un circuit de filière destiné à l'approvisionnement de produits prévus pour l'énergie.. Pour les Hautes Vallées françaises, le principal objectif est la sensibilisation et la formation de la population concernant de possibles techniques de réduction de la pollution émanant de l'usage de poêles à bois, améliorant l'impact environnemental de la combustion du bois.

*Descrizione delle attività*

1. costituzione di una cabina di regia e di un comitato tecnico di valorizzazione costituito dai tecnici del territorio
2. Razionalizzazione della gestione della foresta privata
3. Approccio multifunzionale e paesaggistico alla gestione delle foreste
4. razionalizzazione della rete di viabilità forestale e sistemi di esbosco
5. miglioramento delle opportunità di commercializzazione del legname
6. Filiero legno energia e usi alternativi legname
7. Coordinamento Monitoraggio e Misurazione

*Description des activités*

1. Constitution d'une cabine de régie et d'un comité technique de valorisation
2. Massification de la forêt privée
3. Approche multifonctionnelle et paysagère de la gestion forestière
4. Optimisation de la desserte forestière et des modes de débardage
5. Amélioration de la commercialisation du bois
6. Filière-bois énergie et autres utilisations alternatives du bois
7. Coordination, suivi et évaluation

*Titolo del progetto***Sapori e prodotti, un supporto alla sostenibilità della montagna rurale nelle Alte Valli***Obiettivi*

## Obiettivo generale

Contribuire allo sviluppo sostenibile della montagna rurale delle Alte Valli, mediante la valorizzazione delle produzioni locali tipiche e i saperi tradizionali.

## Obiettivi specifici

1. Favorire la diversificazione delle produzioni agricole del territorio con il sostegno allo sviluppo delle colture e produzioni tradizionali.
2. Promuovere i prodotti locali tipici e la gastronomia derivata presso i consumatori locali e la clientela turistica.

*Descrizione delle attività*

1. Costituzione di una cabina di regia e un comitato tecnico scientifico
2. Animazione ed assistenza tecnica presso produttori attorno a nuove culture e sperimentazione per la reintroduzione di prodotti agricoli.  
Messa in relazione tra produttori e trasformatori attraverso un passo di circuiti brevi  
Scambi transfrontalieri con tutti i partner e gli esperti
3. Azioni educative di promozione e sensibilizzazione destinati ai professionisti, agli studenti e per il grande pubblico  
Scambi/seminari transfrontalieri sulle esperienze ed i risultati
4. Un sistema d'informazione sarà realizzato tra i partner per facilitare la comunicazione sull'avanzamento delle azioni tra i partner  
Organizzazione di riunioni transfrontaliere per il lancio ed il recinto del progetto: 2 riunioni organizzate dal capo d'archivio - ed il partner principale
3. Creazione d' un atlante dei prodotti delle Alte Valli da integrare nel sito web delle Alte Valli
4. Redazione e diffusione di prodotti di comunicazione bilingue: -  
depliant di presentazione e d'informazione sul progetto (comunicato stampa)
5. Coordinamento, monitoraggio e valutazione del progetto

*Titre du projet***Saveurs e produits, un soutien au développement durable de la montagne rurale des Hautes Vallées***Objectifs*

## Objectif général

Soutenir le développement durable de la montagne rurale des Hautes Vallées à travers une démarche de valorisation de ses productions typiques et de ses savoir-faire traditionnels

## Objectifs spécifiques

- Favoriser la diversification de la production agricole de territoire par un soutien au développement de cultures traditionnelles  
Promouvoir les produits typiques et le patrimoine gastronomique auprès des consommateurs locaux et de la clientèle touristique

*Description des activités*

1. Pilotage politique, technique et scientifique du projet
2. Animation et assistance technique auprès de producteurs autour de nouvelles cultures et expérimentation pour la réintroduction de produits agricoles  
Mise en relation entre producteurs et transformateurs à travers une démarche de circuits courts  
Echanges transfrontaliers avec l'ensemble des partenaires et des personnes ressources
3. Actions éducatives de promotion et sensibilisation destinés aux professionnels, aux scolaires et au grand public  
Echanges / séminaires transfrontaliers sur les expériences et les résultats
4. Un système d'information sera mis en place entre les partenaires pour faciliter la communication sur l'avancement des actions entre les partenaires  
Organisation de rencontres transfrontalières pour le lancement et la clôture du projet : 2 rencontres organisées par le Chef de file et la partenaire principal -
3. Création d'un atlas des produits des Hautes Vallées à intégrer dans le site web des Hautes Vallées
4. Rédaction et diffusion de produits de communication bilingues
5. Coordination, suivi et évaluation du projet

**Villaggio educativo per la sostenibilità nelle Alte Valli.***Obiettivi*

L'obiettivo principale del progetto è promuovere ed incrementare la coscienza ambientale dei cittadini di tutte le età che risiedono nel territorio delle Alte Valli, o che vi soggiornino per vari motivi (turismo, lavoro, ...), rinforzando le relazioni tra attori e la coerenza delle azioni di educazione ambientale a scala locale e transfrontaliera sul territorio delle Alte Valli.

Obiettivi specifici

1. Favorire la nascita di una rete transfrontaliera di educazione all'ambiente creando uno spazio di incontro e di scambio tra attori delle Alte Valli
2. Promuovere delle azioni transfrontaliere di educazione all'ambiente tra i giovani, i professionisti e il grande pubblico

*Descrizione delle attività*

1. Cabina di regia e comitati tecnico e scientifico
2. Costituzione di una rete transfrontaliera di educazione ambientale
3. Percorsi pedagogici transfrontalieri destinati a ragazzi e giovani ( scuole )
4. Promozione dello sviluppo sostenibile, e della consumazione responsabile
5. Piano di comunicazione comune
6. Coordinamento, monitoraggio e valutazione

**Village éducatif dédié à l'environnement***Objectifs*

L'objectif principal du projet est de promouvoir et d'augmenter la conscience environnementale des habitants des Hautes Vallées et des résidents occasionnels (tourisme, affaires...), en renforçant les relations entre acteurs et la cohérence des actions d'éducation à l'environnement à l'échelle locale et transfrontalière sur le territoire des Hautes Vallées. Cet objectif devrait faciliter la définition d'une stratégie de développement durable de territoire.

Les objectifs spécifiques sont doubles :

Initier des contacts, instaurer un dialogue constructif et favoriser l'émergence d'un réseau transfrontalier d'éducation à l'environnement en créant un espace de rencontres et d'échanges de bonnes pratiques entre acteurs par delà les frontières géographiques, linguistiques et culturelles.

Promouvoir des actions transfrontalières d'éducation à l'environnement auprès de jeunes, de professionnels et d'un large public afin d'en assurer une plus grande envergure et une plus grande efficacité

*Description des activités*

1. Pilotage politique, technique et scientifique du projet
2. Constitution d'un réseau transfrontalier d'éducation à l'environnement
3. Parcours pédagogiques transfrontaliers destinés aux enfants et aux jeunes
4. Promotion du développement durable et de la consommation responsable
5. Plan de communication commune
6. Coordination, suivi et évaluation

**Lavoro in territorio transfrontaliero: potenziare il sistema di informazione, orientamento e formazione***Obiettivi*

Obiettivo generale: Favorire l'integrazione lavorativa dei giovani e degli adulti disoccupati delle Alte Valli sviluppando l'informazione sulle opportunità di lavoro transfrontaliero.

Obiettivi specifici :

1. Definire delle linee concrete di sviluppo del lavoro transfrontaliero su tematiche o settori prioritari (tra i quali i settori toccati dal PIT: Turismo e cultura, gestione risorse forestali ed agricole, educazione alla sostenibilità ambientale).
2. Far conoscere al grande pubblico le opportunità di lavoro censite ed aggiornate.
3. Far conoscere al grande pubblico il quadro normativo della mobilità transfrontaliera.

Obiettivi Operativi:

- 1 Condividere le analisi diagnostiche locali sull'impiego su scala transfrontaliera
- 2 Cercare congiuntamente le risposte adeguate alle problematiche comuni ad entrambi i territori transfrontalieri
- 3 Valorizzare le complementarità transfrontaliere in materia di impiego e formazione
- 4 Mettere in rete transfrontaliera gli attori territoriali dell'informazione in materia di lavoro
- 5 Aumentare i tempi di aggiornamento documentazione su domanda offerta di lavoro transfrontaliero e di informazione diretta al pubblico degli sportelli informativi esistenti
- 6 Organizzare congiuntamente delle iniziative di informazione pubblica
- 7 Adattare le guide già esistenti sulla mobilità transfrontaliera alle specificità locali aggiungendo anche informazioni utili per l'avvio di attività lavorative autonome, con redazione finale di una guida aggiornata
- 8 Far conoscere agli operatori dei servizi informativi la guida informativa aggiornata ed adattata al contesto delle alte Valli
- 9 Pubblicare sulla rete web la guida informativa aggiornata e diffondere informazioni per l'accesso e la fruizione

**Travail en territoire transfrontalier: augmenter l'efficacité du système d'information, orientation et formation***Objectifs*

Objectif general : Favoriser l'intégration ouvrable des jeunes et des adultes inoccupés des Hautes Vallées en développant l'information sur les opportunités de travail (employé ou autonome) et de formation professionnelle dans le contexte transfrontalier

Objectifs spécifiques :

1. Définir des pistes concrètes de développement de l'emploi transfrontalier sur des thématiques ou des secteurs prioritaires
2. Faire connaître au grand public les opportunités d'emploi identifiées
3. Faire connaître au grand public le cadre réglementaire de la mobilité transfrontalière

Objectifs opérationnels :

1. Partager les diagnostics locaux sur l'emploi à l'échelle transfrontalière
2. Chercher conjointement des réponses aux problématiques communes de part et de l'autre de la frontière
3. Valoriser les complémentarités transfrontalières en matière d'emploi et de formation
4. Mettre en réseau transfrontalier les acteurs de l'information en matière d'emploi
5. Augmenter le temps d'information du public dans les guichets existants
6. Organiser conjointement des initiatives d'information du public
7. Adapter les guides existants sur la mobilité transfrontalière aux spécificités locales et à la problématique du travail indépendant
8. Faire connaître le guide actualisé et adapté au contexte des Hautes Vallées aux opérateurs des services d'information du public
9. Mettre en ligne le guide actualisé et adapté au contexte des Hautes Vallées

*Descrizione delle attività*

1. Costituzione e riunione periodica di un Comitato di Pilotaggio che imposti il lavoro delle successive azioni.  
Formalizzazione di protocolli di collaborazione transfrontaliera
2. Analisi condivisa del mercato del lavoro in territorio transfrontaliero. Raccolta, analisi e comparazione di studi, pubblicazioni e dati esistenti.  
Analisi dei bisogni emergenti.  
Redazione di un rapporto finale su problematiche comuni e possibili strategie di intervento
3. Scambi tematici o di settore tra i territori transfrontalieri sulle buone prassi di sostegno alla ricerca di lavoro. 4/5 Incontri tematici in gruppi di lavoro, composti da tecnici e rappresentanti di servizi per l'impiego e la formazione.  
Redazione di un rapporto finale che raccolga il lavoro di tutti i gruppi
4. Aggiornamento e adattamento della guida per i lavoratori transfrontalieri. Analisi e aggiornamento contenuti delle guide esistenti (in particolare Transalp), per realizzazione di una nuova guida estesa anche alla tematica della mobilità dei lavoratori transfrontalieri
5. Messa in rete degli attori e degli eventi nell'ambito della informazione sul lavoro nel territorio delle Alte Valli. - Messa in rete delle opportunità territoriali, sessioni di sensibilizzazione degli operatori dei servizi informativi per l'impiego locali.  
- Potenziamento dell'attività degli sportelli informativi locali.  
- Allestimento stand specifico sul lavoro transfrontaliero all'interno di Forum e Saloni già esistenti sul tema del lavoro e della formazione professionale
6. - Definizione del Piano di identità visiva e piano di comunicazione.  
- Comunicazione e promozione dei risultati e delle opportunità offerte dal progetto
- 7 Gestione amministrativa, coordinamento, monitoraggio e valutazione del progetto

*Description des activités*

1. Mise en place et réunions périodiques du Comité de Pilotage qui définit l'organisation des actions successives. Formalisation de protocoles de collaboration transfrontaliers
2. Recueil, analyse et comparaison d'études, publications et données existantes. Analyse des besoins émergents. Rédaction d'un rapport final sur les problématiques communes et les possibles stratégies d'intervention
3. Echange de bonnes pratiques de soutien à la recherche d'emploi 4/5 Rencontres thématiques en groupes de travail, composées de techniciens et de représentants de services pour l'emploi et la formation. Rédaction d'un rapport final qui regroupe le travail de tous les groupes : proposition d'actions constructives concrètes et innovantes pour développer les complémentarités d'emplois transfrontaliers.
4. Analyse et mise à jour des guides existants (en particulier Transalp), par la réalisation d'un nouveau guide relatif à la thématique de la mobilité des travailleurs transfrontaliers –intégration des la partie Hautes Alpes
5. Coordination et mise en réseau des moyens existants sur les méthodes de recherche d'emploi. - Sessions locales et transfrontalières de sensibilisation et d'information pour des opérateurs des services d'information pour l'emploi local. -Augmentation de l'activité des guichets d'accueil et d'information locaux (amplification des horaires d'ouverture au public) par une action dédiée au travail transfrontalier.- Préparation et organisation de stand spécifique sur le travail transfrontalier lors de Forum et Salon déjà existants sur le thème du travail et de la formation professionnelle
6. Définition du Plan d'identité visuelle et plan de communication. Du projet - Communication et diffusion des résultats du projet
7. Gestion administrative, coordination, suivi et évaluation du projet



*Descrivere l'iter e le modalità di concertazione*

Dagli anni 90, le collettività del Grand Briançonnais, della Maurienne e delle valli piemontesi di Susa e del Pinerolese sviluppano progetti di cooperazione, in particolare nell'ambito dei programmi Interreg.

Nel 2000, queste collettività hanno firmato un protocollo di cooperazione, che sottolinea una volontà condivisa di costituire un territorio transfrontaliero di progetto, che duri nel tempo. Nel 2007, la creazione di un'associazione di diritto italiano, la Conferenza delle Alte Valli, ha costituito una tappa supplementare di impegno per ogni ente in questo partenariato. Nella fase di presentazione della candidatura del PIT e nella successiva di definizione dei progetti, queste strutture intercomunali francesi ed italiane hanno avviato una procedura condivisa per elaborare il Piano.

Questa procedura si è tradotta in:

- l'elaborazione di una diagnosi territoriale, che comprende un'analisi SWOT ed uno stato dell'arte dei territori, aggiornato in base alle competenze di ogni Comunità.
- un processo di animazione territoriale per verificare la progettualità dei territori (processo di *bottom up*) che rientra nelle modalità operative della Conferenza Alte Valli, che si è declinato, a livello di ogni singola Comunità Montana (I) e Communautés de Communes (F) in approfondimenti tematici e settoriali puntuali con il coinvolgimento degli attori pubblici e privati.
- organizzazione di un percorso tecnico per l'analisi territoriale, la valutazione dei bisogni e delle priorità, la concertazione, la verifica, che riuniscono le collettività delle Alte Valli ed i partner potenziali (associazioni, istituzionali, privati.....)
- percorso di monitoraggio, verifica ed approvazione a livello politico di ogni stato di avanzamento progettuale del PIT (riunioni del Consiglio Direttivo della CHAV una volta al mese e del Consiglio Generale che comprende tutti i presidenti delle strutture francesi ed italiane coinvolte, ogni tre mesi).
- realizzazione di un piano di comunicazione comune: brochure bilingue che presenta la CHAV, logo, sito internet ([www.altevalli.org/www.hautesvallees.org](http://www.altevalli.org/www.hautesvallees.org))

Questo processo impegnativo è stato possibile, in quanto tutte le attività di analisi territoriale, di valutazione delle progettualità, di definizione della strategia del PIT e dei progetti singoli è stata effettuata dai tecnici dipendenti delle CM e delle CC (i saperi locali) in stretta sintonia con amministratori (deputati a scegliere) e operatori locali (portatori d'interessi).

*Décrire le processus et les modalités de concertation*

Depuis les années 90, les collectivités frontalières du Grand Briançonnais, de Maurienne et des vallées piémontaises développent des projets de coopération, notamment dans le cadre des dispositifs Interreg. En 2000, ces collectivités ont signé un protocole de coopération, soulignant ainsi une volonté partagée de construire durablement un projet de territoire transfrontalier. En 2007, la création d'une association de droit italien, la Conférence des Hautes Vallées, a constitué une étape supplémentaire d'engagement de chaque collectivité dans ce partenariat. Aussi, dès 2006-2007, ces collectivités françaises et italiennes ont organisé une réflexion globale pour élaborer un Plan Intégré de Territoire.

Cette démarche s'est traduite par :

- l'élaboration d'un diagnostic de territoire, comprenant une analyse SWOT et un état des lieux réactualisé des compétences de chaque collectivité.
- un appel à projets sur l'ensemble du territoire (démarche *bottom up*) dans le cadre de la stratégie globale adoptée par les Hautes Vallées.
- l'organisation de très nombreuses réunions techniques et thématiques, associant les collectivités des Hautes Vallées et les partenaires potentiels (associations, institutionnels, privés...).
- réunions politiques de validation de chaque étape d'avancement du PIT (réunions régulières du bureau de l'association, une fois par mois et la Conférence des Hautes Vallées rassemblant tous les présidents des intercommunalités françaises et italiennes impliquées, tous les trois mois).
- mise en œuvre d'une communication commune: dépliant bilingue présentant les Hautes Vallées, logo, site internet ([www.altevalli.org/www.hautesvallees.org](http://www.altevalli.org/www.hautesvallees.org))

L'ensemble des analyses territoriales, les évaluations de projet, la définition stratégique du PIT et de ses projets a été faite par des techniciens dépendants des Communautés de Montagne et des Communautés de Communes en étroite collaboration avec les administrateurs et les opérateurs locaux.

***Il PIT prevede progetti che riguardano principalmente tematiche ambientali o che riguardano l'ambiente in modo marginale ?***

Si -  - Oui  
No -  - Non

*In caso positivo, elencare i titoli dei progetti*

- 1. Dai beni faro alla valorizzazione del sistema dei beni ambientali e culturali delle Alte Valli.
- 2. Geoparco delle Alpi Cozie
- 3. Valorizzazione delle risorse forestali
- 4 Sapori e Prodotti delle Alte Valli : un supporto alla sostenibilità della montagna rurale
- 5. Villaggio educativo per la sostenibilità nelle Alte Valli. Luoghi e comunità che favoriscono l'apprendimento della sostenibilità

***Le PIT prévoit-il des projets qui ont comme thème principal l'environnement ou qui concernent l'environnement de façon marginale ?***

*En cas de réponse positive, indiquer le titre des projets concernés*

- 1. Des sites phares à la valorisation des sites environnementaux et culturels des Hautes Vallées
- 2. Geoparc des Alpes Cotienne
- 3. Valorisation des ressources forestières
- 4. Saveurs e produits, un soutien au développement durable de la montagne rural des Hautes Vallées
- Projet 5. Village éducatif dédié au développement durable dans les Hautes Vallées

***Il PIT è localizzato o riguarda, direttamente o indirettamente, zone sensibili (per es. siti Natura 2000, riserve naturali, parchi, ecc) ?***

Si -  - Oui  
No -  - Non

*In caso positivo, elencarle :*

- Parco Naturale Orsiera Rocciavré
- Parco Naturale del Gran Bosco di Salbertrand
- Parco Naturale dei Laghi di Avigliana
- Parco Naturale della Val Troncea
- Parc National de la Vanoise
- Parc National des Ecrins
- Parc Régional di Queyras
- Parchi Naturali di interesse provinciale
- Ecomuseo Regionale delle Miniere e della Val Germanasca
- Ecomuseo Colombano Rومان
- siti Natura 2000
- Vallée de la Clarée : Operazione grande sito
- Sito del Monte Thabor (France-Italie)

***Le PIT est-il localisé ou concerne-t-il, directement ou indirectement, des zones sensibles (par. ex. Natura 2000, réserves naturelles, parcs, etc.).***

*En cas de réponse positive, faire la liste des zones :*

- Parc Naturel Orsiera Rocciavré
- Parc Naturel Naturel du Gran Bosco de Salbertrand
- Parc Naturel des lacs d'Avigliana
- Parc Naturel du Val Troncea
- Parc National de la Vanoise
- Parc National des Ecrins
- Parc Régional du Queyras
- Parcs Naturels d'interet départemental
- Ecomusée Régionale des Mines et de la Val Germanasca
- Ecomusée Colombano Rومان
- Sites Natura 2000
- Vallée de la Clarée: Opération Grand Site
- Site du Mont Thabor (France-Italie)
- Site du Mont Cenis : Opération Grand Site

*Firme e timbri dei soggetti proponenti e dei capofila di tutti i progetti singoli*

*Data / Date :*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Signatures et cachets des deux sujets proposant le PIT et des chefs de file de tous les projets*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*

*Nome e cognome / Nom et prénom :*

*Funzione / Fonction :*

*Organismo / Organisme :*

*Firma e timbro / Signature et cachet*